

3 Aruba

Rechtszaak tegen
verdachte drive by-
moord start 14 januari



12 Financieel

Bezorgdheid over
Frankrijk, Italië en België



13 Wereld

Opnieuw
massamoord in Mexico



14 Sport

Feyenoord verslaat
titelverdediger Sevilla



Economie trekt langzaam aan

WILLEMSTAD — Het zal erom spannen of Curaçao dit jaar met een economische krimp of groei zal afsluiten. De cijfers over de eerste zes maanden van het jaar laten een kleine krimp zien. Sindsdien verbeterde de situatie iets en is er sprake van een nulgroei.

“De cijfers over de maanden november en december zullen uiteindelijk moeten uitwijzen of we 2014 met een economische krimp of groei zullen afsluiten”, zei minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) in de Staten. De inkomsten voor de overheid hebben gedurende dit jaar hetzelfde verloop laten zien. Voor 2015 heeft Curaçao een gebalanceerde begroting die overeenkomt met de gestelde begrotingsnormen en ondanks bepaald risico's zal de overheid al haar taken met betrekking tot de gemeenschap kunnen uitvoeren, aldus de minister. Volgens de coalitie zal 2015 het jaar moeten worden dat de economie gaat aantrekken na twee jaar van noodzakelijke economische maatregelen. Gedurende 2011 en 2012 werd er door de regering ingeteerd op de reserves van het land. Het eigen vermo-

gen en de liquiditeitspositie van de regering holden achteruit. In 2013 en dit jaar trokken deze weer aan. Volgend jaar zal de economie verder aantrekken met investeringen van de overheid in grote projecten, zoals verbetering van de openbare wegen en bouw van een nieuw ziekenhuis. Deze projecten zullen meer arbeidsplaatsen creëren, is de verwachting. Ook gaat de overheid de besparingen op het ambtenarenapparaat teruggeven aan de gemeenschap in de vorm van een verlaging van de inkomsten- en winstbelasting. Dit zal de koopkracht verhogen, waardoor er meer geld in de economie wordt gepompt.

OB
Volgend jaar zal de overheid ook het wetsvoorstel voor aanpassing van de omzetbelasting naar de Staten sturen. Nadat in 2013 de ob-differentiatie werd ingevoerd, waardoor er drie verschillende ob-tarieven werden geïntroduceerd (0, 6 en 9 procent), zal de nieuwste aanpassing van deze wet inhouden dat de schakels worden geëlimineerd. In de praktijk houdt dat in dat de ob alleen wordt geheven bij de eindconsument. Dit zal een positief effect hebben op de economie, aldus de minister.

‘Strand helder ingericht, cruisetoeristen krijgen eigen plek’

DIP kondigt nieuw strandbeleid 2015 aan

ORANJESTAD — Een apart stuk strand bestemd voor cruisetoeristen, duidelijke zones voor het gebruik van het strand en publieke toegankelijkheid. Dat zijn de hoofdpunten van nieuw strandbeleid dat in 2015 ‘zo snel mogelijk’ geïmplementeerd moet worden. Het beleid, dat zich in eerste instantie richt op de stranden tussen Costa Linda en Ritz Carlton, moet een einde maken aan de problemen tussen hotels en stranduitbaters.

door onze verslaggever
Linda Reijnders

Dat vertelt Isabel Dammers, lid van het managementteam van Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) in een interview met *Amigoe*. Tot het nieuwe beleid van kracht gaat, worden geen nieuwe vergunningen uitgegeven voor bedrijven die op het strand diensten aanbieden en zorgt de politie voor het bewaren van de rust op het strand. “De roep om een structureel strandbeleid is er al jaren. Door toenemende drukte ontstaan spanningen. Nu liggen er duidelijke zones met aangegeven bestemming en gaan de cruisetoeristen naar een eigen plek.” Buiten kijf staat: het Arubaanse strand is publiekelijk toegankelijk, stelt zij. Het raamwerk voor het nieuwe strandbeleid is klaar, in december staat het



Het strand bij het Ritz Carlton is een mooi voorbeeld van opdeling van het strand.

maken van de onderbouwing gepland en worden de vergunningen voor de gebruikers zoals hotels en watersportbedrijven opgemaakt. Zo ook de inrichtingen van de diverse strandsecties. “Het beleid moet in 2015 geïmplementeerd worden. Iedereen, betrokken ministers en departementen, wil dit graag zo snel mogelijk bekrachtigen zodat er duidelijkheid is.” De inrichting gaat uit van de stranddiepte en bevat dan diverse zones die een bepaalde bestemming hebben. “De sectie vanaf zee blijft leeg, daar kun je lopen en de zee in, dan is er een stuk waar bedden en parasols mogen, een margezone en een stuk waar

het hotel mag bouwen. De watersporters krijgen vaste plekken, allemaal gelijk qua grootte, in de strook tussen de hotels richting zee. “Want het is niet wenselijk dat watersportbedrijven met hun spul tussen de liggende strandgasten sjouwen. En Iedereen, betrokken ministers en departementen, wil dit graag zo snel mogelijk bekrachtigen zodat er duidelijkheid is.” De inrichting gaat uit van de stranddiepte en bevat dan diverse zones die een bepaalde bestemming hebben. “De sectie vanaf zee blijft leeg, daar kun je lopen en de zee in, dan is er een stuk waar bedden en parasols mogen, een margezone en een stuk waar

Eigen cruisestrand
Op vergunningsgebied wordt ook met gelijke munt betaald. “Voor iedereen komt eenzelfde vergunning op het gebied van grondgebruik. Nu heb je ventvergunningen, watersportvergunningen, precariovergunningen... zo kom je niet op één lijn.” Ge-

start wordt met de het stuk van Costa Linda tot aan Ritz Carlton, maar het plan is om het ook voor de overige stranden te implementeren. “San Nicolas zou dan de volgende zijn die structuur heeft. Maar ook Nikki Beach en omgeving.” Voor de paar duizend cruisetoeristen die op eenzelfde dag gebruik willen maken van het strand is ook een oplossing bedacht. “Ten zuiden van Costa Linda zal een plek speciaal voor hen komen. Met vergunningen voor de verhuur van bedjes, parasols en F&B.” Dammers begrijpt dat het veel druk veroorzaakt om de cruisetoe-rist op het al drukke strand van de high rise erbij te hebben. “Maar ook zij moeten van de witte stranden kunnen genieten, daarom deze oplossing.” Dammers legt uit dat het proces ook toelichtingrondes behelst waarbij de hoop is op medewerking van alle belanghebbenden.

“Maar het kan natuurlijk dat er mensen zijn die het er niet mee eens zijn. Het beleid is onwillekeurig en ieder watersportbedrijf en hotel krijgt dezelfde behandeling. Dat is billijk en deugdelijk. Voorheen geschapen situaties kunnen dan niet naar gerieven veranderen.” Tot het nieuwe beleid ingaat, geldt een status quo situatie. “Er worden geen nieuwe vergunningen meer afgegeven. De strandpolitie en maritieme politie verlenen hun medewerking om de rust op de stranden te bewaren.”

Voorafgaand aan de ontwerp van het beleid zijn de hotels en watersportbedrijven in kennis gesteld over de nieuwe structuur. “Alle strandgebruikers zijn op de hoogte. Ook dat illegaal gebruik van het strand straks teruggedrongen wordt.”

Vervolg op pagina 3

Ebola-training in Advent Ziekenhuis

WILLEMSTAD — Het personeel van het Advent Ziekenhuis kreeg gistermiddag instructies over ebola. Zo werd de beschermende kleding gedemonstreerd. De werknemers keken met belangstelling hoe een ‘ebola-pak’ aangetrokken moet worden.

Zo moet een arts of verpleegster die een ebola-patiënt behandelt twee lagen aantrekken, plus bescherming voor het hoofd en gezicht en extra beschermkappen voor benen en schoenen. Ook worden er twee paar handschoenen aangetrokken; een wordt binnen en de andere buiten de mouwen gestopt.

Het moeilijkste is echter het uittrekken van de beschermende kleding. Dat moet gebeuren terwijl de persoon in een bak met chloor staat. Vervolgens wordt de kleding vanaf de binnenkant naar beneden gerold, want de buitenkant mag absoluut niet aangeraakt worden. Het uittrekken gebeurt dan ook met een tweede persoon erbij die dat controleert. Vervolgens wordt het pak weggegooid in een speciale bak en uiteindelijk verbrand.

De ebola-sessie gisteren in het Advent Ziekenhuis was voor alle personeelsleden. De komende tijd zullen er per afdeling aanvullende instructies gegeven worden. De trainingen zijn niet alleen



Foto: Ken Wong

voor verplegend personeel, maar ook voor bijvoorbeeld

keuken- en onderhoudspersoneel.

300 kilo cocaïne onderschept in Caribische zee

WILLEMSTAD — Onder aansturing van het operationele hoofdkwartier van de Commandant der Zeemacht Caribisch Gebied (CZMCarib) heeft het Britse fregat HMS Argyll onlangs een go-fast met drugs onderschept. Ongeveer 300 kilo cocaïne werd tijdens deze actie in beslag genomen.

Het vermoedelijke smokkelbootje werd waargenomen door het Dash 8 patrouillevliegtuig van de Kustwacht Caribisch Gebied. Het Britse fregat werd vervolgens ingezet om de go-fast te onderscheppen.

Na een korte achtervolging werd de verdachte go-fast gestopt door de Lynx helikopter van het schip. Scherpschutters aan boord van de helikopter schakelden de drie buitenboord-

motoren van het smokkelbootje uit. Tijdens de achtervolging gooiden bemanningsleden van de go-fast meerdere balen drugs in het water. Deze zijn met rubberboten van de Argyll weer uit het water gevist.

Aan boord van het Britse fregat was een US Coast Guard Law Enforcement Detachment aanwezig. Zij hebben de twee bemanningsleden aangehouden. De mannen zijn inmiddels overgedragen aan de Amerikaanse autoriteiten.

In de strijd tegen drugs werkt CZMCarib nauw samen met andere landen en kan daarbij eigen eenheden leveren om een actie uit te voeren. Het kan ook zorgdragen voor de aansturing en coördinatie van (internationale) eenheden tijdens drugsbestrijdingoperaties.



the plaza
Morgen de 21ste editie van ons Plaza golf tournament. S'avonds Hollandse avond met onder andere erwtensoep, stoofvlees, zuurkool en nasi.
Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Visit
our website
AMIGOE.COM

Hortus Rosae Investment A.V.V.
(in liquidatie) gevestigd op Aruba
Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 22 september 2014 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.
ATS Management N.V.
De Vereffenaar

Quality Garden Care
"You Aint Gonna see this!"
TUIN ONDERHOUD
PEST BESTRIJDING
SCHOONMAAK VUIVERS
BEL NU VOOR UW
GRATIS OFFERTE!!!
7387943
800WATERWORMNL.COM

Turtug Aruba
(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE:**
592 93 93

Schakel College
MAVO - HAVO - VWO
Voor ouders en leerlingen die het beste willen
Open middag: dinsdag 2 december, 15:00 - 17:30
● Slagingspercentage afgelopen jaren > 90%
● Havo/Vwo: deelname Nederlandse Staatsexamens.
● Mavo/Havo: deelname Arubaanse examens.
● Schakelaar: goede voorbereiding op vervolgoopleidingen.
● Leerlingen succesvol op vervolgoopleidingen in Nederland, Aruba en USA.
● Scholarship programma
Veel persoonlijke aandacht. Wij halen het maximale uit leerlingen.
Meer informatie: Seroe Blanco 14 • (+297)-583-5333 • info@schakelaruba.com
www.schakelaruba.com

Kantoorruimte te huur KONINGSTRAAT 86
Een unieke locatie met genoeg parkeerplaatsen aan de voor-, achter en zijkant van het gebouw. Gebouw is voorzien van granieten vloeren, hard houten kiepramen, LED verlichtingen en alarminstallaties. Het gebouw is als volgt ingedeeld: Unit I: 97 M2 (eigen ingang maar toegang kan tevens via hoofdgebouw als er sprake is van 1 huurder) Kantoorruimte met separate klein kantoor (mogelijkheid tot gebruik van keuken) en apart toilet. Hoofdgebouw: 304M2 grote receptie, 2 toiletten en wachtruimte, 3 aparte kantoorruimtes en een grote werktuin.
Optie tot meehuren:
Achterzijde hoofdgebouw 110M2 1 groot kantoor of archiefkamer, 1 grote kantine welke tevens gebruikt kan worden als archiefkamer of kantoor, bezemhok en 4 toiletten (M/V) en achterdeur.
Voor meer informatie kunt u bellen naar: 523 1070

AQUA GRILL
FRESH SEAFOOD AND MORE
ENTREE
Blackened Swordfish
Served with mango salsa, house potatoes and pandora vegetables
or
Fried Butterfly Shrimp
Served with tartar sauce, house potatoes and pandora vegetables
or
Grilled Sirloin
12 oz. U.S. Striploin steak served with caesar-potato sauce, potato-zucchini roll and pandora vegetables
DESSERT
Scratch Cheesecake
Simple, rustic, and fresh with plum compote
or
Pan Bolo
With boscia and queso blanco
or
Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce
For reservation call: (+297) 586-5900
Located at: J.E. Trausquin 374, Palm Beach, Aruba
www.aqua-grill.com
f b g+
Complete 3-course Menu Avg 55.00

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till December 3
AT RENAISSANCE
PENGUINS OF MADAGASCAR 2D
daily: 5:00
matinee: 12:15 2:45 NEW PG
PENGUINS OF MADAGASCAR 3D
daily: 4:45 7:00
matinee: 12:00 2:30 NEW PG
INTERSTELLAR
daily: 4:00 7:30
matinee: 12:30
late show: 11:00 NEW PG-13
HORRIBLE BOSSES 2
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:15 3:00 NEW R
JOHN WICK NED
daily: 7:15 9:30
late show: 11:45 R
THE HUNGERGAMES: MOCKINGJAY PART 1
daily: 5:30 8:15
matinee: 12:00 2:45 PG-13
THE LIBERATOR
daily: 9:15
late show: 11:45 PG-13
SINTERKLAAS EN DIEGO EN HET GEHEIM VAN DE RING
matinee: 12:00 2:00 G
BIG HERO 6.2D
daily: 4:00 6:15 PG
THE THEORY OF EVERYTHING
daily: 8:45
late show: 11:30 PG-13
AT PASEO HERENCIA
PENGUINS OF MADAGASCAR 2D
daily: 5:30
matinee: 1:45 3:00 4:00 NEW PG
PENGUINS OF MADAGASCAR 3D
daily: 4:30 6:45
matinee: 2:15 NEW PG
INTERSTELLAR
daily: 7:45 5:15
matinee: 2:00
late show: 11:15 NEW PG-13
HORRIBLE BOSSES 2
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:30 NEW R
JOHN WICK NED
daily: 9:00
late show: 12:00 R
THE HUNGERGAMES: MOCKINGJAY PART 1
daily: 5:00 8:00 9:00
matinee: 2:15
late show: 11:45 PG-13
THE EQUALIZER
daily: 9:15
late show: 12:00 PG R
A WALK AMONG THE TOMBSTONES NED
late show: 11:45 R
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Pelican Adventures
a leading tours - and watersports company in Aruba, offers job-opportunity for the following position:
TOUR GUIDE/BUS DRIVER
(Full Time)
Profile:
• In possession of a valid bus Driver License and a Rijvergunning
• Age 25 years or older
• English and Spanish a must. Dutch is a plus
• Self motivated
• Ability to multitask
• Work well under pressure
• Show initiative
• Flexible
Are you looking for a pleasant working environment in an energetic team, then please apply:
a) In person at Pelican Main Office, J.E. Trausquin Blvd. 232, Eagle Beach, or
b) Send your application and resume by fax: (587-2315) or e-mail pelicanadv.exec@sejarnet.law, and rev@pelican-aruba.com
Applicants must be Aruban or have a valid working permit.

AMIGOE Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V., uitgever van de Nederlandstalige krant Amigoe op Aruba, zoekt een:
Parttime Kranten Bezorger (m/v) (freelance)
Kandidaten moeten in bezit van eigen auto zijn en met geldig rijbewijs op kantoor Amigoe Aruba zich aanmelden. Kandidaat moet vanaf 2:00 p.m. beschikbaar zijn; aangezien Amigoe Aruba een middag krant is.
Directie Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Bilderdijkstraat 16-2
Aruba

Super Food Plaza
Kerstbomen
Afl. 25,00 korting
op kerstbomen met gebruik van de Super Food Bonus Card!
10% korting
op kerstdecoratie bij Casa bij aantonen van uw kerstboom bon.
Afl. 25,-
DISCOUNT
SUPER FOOD
Zondag open tot 18:00
Super Food Plaza, Bubali 141-A Noord, Aruba | www.superfoodaruba.com

CHRISTMAS SPECIAL
FLORA
Home and Garden Decorations
Christmas ornaments
Breakproof, gold, silver and red. In different sizes.
Per tube
NOW ONLY
AFL. 4,95
Fragrance candles
6 different fragrances
Per box
Afl. 4,95
NOW 3 FOR
AFL. 10,-
AVENIDA MILIO CROES 101
E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468
www.flora.aw
MON-SAT
OPEN
NON STOP
9am - 7pm

NFI-resultaten binnen, strafproces kan beginnen Rechtszaak tegen verdachte drive by-moord start 14 januari

ORANJESTAD — De behandeling van het omvangrijke strafproces tegen de 26-jarige Nathaniel R., die ervan wordt verdacht in de nacht van 30 juni een dodelijk schot te hebben gelost op de 43-jarige Marco Brete, start op 14 januari. De onderzoeksresultaten van het Nederlands Forensisch instituut (NFI) zijn binnen en aan het dikke dossier toegevoegd.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Terwijl de inhoudelijk behandeling eigenlijk voor vandaag op de agenda van zowel het Gerechtshof als het Openbaar Ministerie (OM) stond, werd de zaak wederom uitgesteld. Op 20 september werd de zaak ook al aangehouden omdat de onderzoeksresultaten van het NFI toen nog niet binnen waren. De resultaten zijn nu wel binnen maar pas sinds afgelopen maandag. Dit is volgens zowel het Openbaar Ministerie (OM) als de advocaat van R. te kort dag. Het betreft complexe materie en het dossier is omvangrijk, legt de officier van justitie uit.

(Poging) moord en wapenbezit

In totaal worden R. drie strafbare feiten ten laste gelegd. In eerste instantie de moord op Marco Brete. Daarnaast wordt R. ook beschuldigd van poging tot moord op een andere man met de achternaam Petrocchi. Tot slot wordt hij verdacht van vuurwapenbezit op zowel 30 november als meer recentelijk, namelijk in maart 2014.

Bewogen nacht

De schietpartijen waarvan R. wordt verdacht vonden



Verdachte 'Baba' bij aanhouding.

plaats in een gewelddadige nacht in 30 juni 2013. Gewelddadig omdat eerder die nacht de 24-jarige Edison Graciete werd doodgeschoten voor Club 21 in Oranjestad. De hoofdverdachte van deze schietpartij, Stanley Geerman, is sindsdien voortvluchtig. Bij deze schietpartij zou ook een lid van de familie Petrocchi betrokken zijn. Na de fatale schietpartij bij Club 21 zouden R. en een tweede verdachte, A.V., op een scooter zijn gestapt en naar de wijk Tanki Leendert zijn gereden. Vervolgens zouden de mannen hebben geschoten op twee andere mannen die voor een huis onder een boom zaten. Dat waren Marco Brete en een lid van de familie Patrocchi. Volgens onbevestigde bronnen zouden de verdachten het doel hebben om op Petrocchi te schieten. Feit is dat een schot in het hoofd van Brete fataal bleek. Petrocchi werd ook geraakt, in

zijn been.

Net als in september, lijkt het nieuws dat de zaak niet inhoudelijk wordt behandeld, de onderuitgezakte R. niet veel te doen. Hij kijkt wat onverschillig om zich heen en deelt kushandjes uit richting de publiektribune, waar een groep mensen heeft plaatsgenomen.

Zoon van Marco Brete

R. zit momenteel samen in de gevangenis met de zoon van Marco Brete, namelijk Rignel B. Hij werd begin oktober van dit jaar veroordeeld tot twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan drie maanden voorwaardelijk, voor medeplichtigheid aan de moord op de 34-jarige Martin Asonso Bolivar Gaviria. Gaviria werd op 3 maart van dit jaar neergeschoten bij Café Capri. Hij verstopte zich na de schietpartij bij een naastgelegen lasgarage. Hier werd Gaviria de volgende ochtend dood gevonden.



Foto: Linda Reijnders

Isabel Dammers

Ritz Carlton is het nieuwe strandbeleid al toegepast. “Dat hotel heeft heel goed samengewerkt en je ziet van boven duidelijk de diverse zones die de strandinrichting kent.”

Aangepaste begroting aangenomen na marathonvergadering

ORANJESTAD — De aangepaste Landsbegroting 2014 is vannacht na een marathonvergadering aangenomen door de Staten. Met twaalf (AVP-)stemmen voor en acht tegen kreeg de begroting voldoende steun. Oppositiepartij MEP diende tevergeefs een motie van wantrouwen in tegen de regering.

Zoals *Amigoe* gisteren al berichtte verliep de Statenvergadering onrustig. Parlementariërs en ministers spraken veel over het verleden waarbij verwijten vaak met emotie over en weer gepaard gingen. Onderwerpen die niets met de begroting te maken hadden werden uitgebreid besproken waardoor de vergadering tot diep in de nacht uitliep. Uiteindelijk werd na een uur 's nachts gestemd. Volgens MEP-fractie leider Evelyn Wever-Croes komt met de nieuwe begroting onverenigbare druk te liggen op

mensen die nu al nauwelijks de eindjes aan elkaar kunnen knopen. Burgers moeten de broekriem aanhalen, maar de overheid doet dat zelf niet, stelt ze. Met het aannemen van de nieuwe begroting komt een einde aan de 'gekkigheid' die in juli begon en zijn hoogtepunt had met de hongerstaking van de premier, nadat gouverneur Fredis Refunjol in opdracht van de Rijksmisterraad de bekrachtiging van de originele begroting aanhield. Deze hongerstaking heeft Eman, zijn partij en heel Aruba beschaamd,

vindt Croes. Het niveau van het begrotingsdebat gisteren vond ze beneden peil. Volgens haar had de voorzitter geen controle over het parlement. Hoewel MEP tegen stemde, hoopt Croes dat er nu een einde komt aan het zoeken naar confrontaties met Nederland. Tijdens de vergadering werden diverse moties behandeld. MEP diende een motie in om 'het vertrouwen in de regering Mike Eman op te zeggen'. Reden voor de motie is de verdubbeling van de staatsschuld in vijf jaar; hetgeen de Staten ernstige zorgen baart, de aanwijzing die de gouverneur heeft gekregen vanuit Nederland, waarmee de regering feitelijk wordt gewezen op 'ondeugdelijk bestuur'. Deze motie haalde het niet.

Verdachte mishandelt en verkracht zijn ex meerdere malen

OM eist 3,5 jaar celstraf voor 'machoman'

ORANJESTAD — 3,5 jaar onvoorwaardelijke celstraf voor de 26-jarige 'macho-man' Juan David A. Dat eiste de officier van justitie vanmorgen voor het meermalen verkrachten en mishandelen van de moeder van zijn kind. Op 18 december doet de rechter uitspraak.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Rond de kerstperiode vorig jaar wordt de uit Venezuela afkomstige A. boos. Hij ontdekt namelijk dat de moeder van zijn zoon een nieuwe vriend heeft en dat pikt hij niet. Zijn ex moet het bezuren met een paar rake stompen op haar neus, maar enige uren later maken zij het weer goed en bedrijven vervolgens passioneel de liefde. Die passie moet vastgelegd worden, zo meent A. en zodra zij hem oraal bevredigt pakt hij de camera erbij en filmt het moment. Het beeldmateriaal lijkt hem geschikt om aan de nieuwe vriend van 'zijn meisje' te laten zien en hij stuurt de opname met haar telefoon naar hem. Dit alles gebeurde met wederzijds goedkeuren en met veel liefde. Tenminste, dat beweert hij. Zij schetste de politie een heel andere weergave van de gebeurtenis.

Keel dichtgeknepen

Volgens het slachtoffer bezoekt A. haar op de avond van 14 december bij haar thuis. Eerst moet zij inderdaad een paar fikse stompen incasseren. Dan wordt haar keel dichtgeknepen en raakt ze buiten bewustzijn. Als ze weer bijkomt, smeekt ze hem te stoppen maar hij gaat door met slaan en zegt dat hij pas ophoudt wanneer zij stopt met huilen. Dan pakt hij haar

telefoon en leest Whatsapp-gesprekken tussen haar en haar nieuwe vriend. A. gaat volledig door het lint en roept: “Je houdt toch zo van mannen? Dan krijg je wat je wil slettebak.” Vervolgens dwingt A. haar seksuele handelingen bij hem te verrichten en verkracht hij haar meerdere malen. Hij maakt opnames en stuurt deze naar de nieuwe vriend van zijn ex. Wanneer hij klaar is sommeert hij haar om haar werkgever te bellen met het bericht dat ze de volgende dag niet komt werken, hij is naar zijn zeggen nog niet klaar met haar. In plaats van haar werkgever, sms't ze echter haar zus de woorden 'help me'. Even later staan inderdaad haar zus en ouders aan de deur en brengen haar naar het ziekenhuis. Op 28 december vindt een soortgelijke situatie plaats, met het verschil dat de ex-vriendin deze keer niet wordt geslagen, maar alleen wordt verkracht. Overigens is het hier wederom haar woord tegen het zijne. Volgens hem bedreven ze de liefde, volgens haar werd ze gedwongen.

Schoonheidsprijs

“Pas op”, waarschuwt advocaat Darin Crouch in zijn pleitnota. Als een vrouw wraak wil nemen op haar echtgenoot is de stap hem te beschuldigen van verkrachting niet groot. Er moet meer zijn dan een verklaring om te bewijzen dat

het daadwerkelijk zo gebeurd is als de vrouw beweert. “Mijn cliënt verdient geen schoonheidsprijs voor wat er gebeurd is, dat geef ik toe”, vult advocaat Jonathan Steward hem aan. “Het is een machoman, maar dat wil nog niet zeggen dat hij ook een verkrachter is.”

Film

Om aan te tonen A. zijn ex niet hoefde te dwingen om seksuele handelingen bij hem te verrichten, tonen zijn advocaten Crouch en Steward vanmorgen het betreffende filmpje dat is verstuurd naar de nieuwe vriend van de ex van A. De beelden laten niets aan de verbeelding over en terwijl het lijkt alsof de ex-vriendin A. welwillend oraal bevredigt, ziet zowel de officier van justitie als de rechter een hand in beeld, die ogenschijnlijk haar hoofd lijkt te duwen. Echter is het filmpje zo gemaakt dat de hand maar weinig in beeld is.

Verdwenen

A. zelf is, in tegenstelling tot zijn proforma-zaak die in augustus plaatsvond, vandaag niet komen opdagen. Hij lijkt van de aardbodem te zijn verdwenen. Ook zijn beide advocaten hebben al maanden niets meer van hem vernomen. Wel hebben zij nog contact gehad met zijn zus, maar ook zij weet niet waar haar broer uithangt. In de vorige zitting werd besloten A. voorwaardelijke te schorsen van detentie. Hij zou in de tijd dat hij op vrije voeten was wel een psychiater moeten bezoeken en onder toezicht staan van reclassering.

IN HET KORT

Agressieve partner

Een man belde de politie vanwege een probleem met een jaloerse partner. Hij had een auto gehuurd en was met een vrouwelijke collega wat rond gaan rijden. Er was niets gebeurd wat niet door de beugel kon, maar het geheel wakte de woede op van de partner van de collega. Toen hij zijn collega weer thuis afleverde kwam de jaloerse man met een of ander voorwerp agressief op hem af en hij moest lopend vluchten. Zijn auto bleef achter en die durfde hij nu niet op te halen. De bedreiger had ook alle portieren afgesloten en de sleutel in beslag genomen. Dankzij bemiddeling van de politie kreeg hij de huurauto weer terug.

Ongewenste personen

Een bewoner van Pos Chiquito had last van een ex-vriend die zijn erf opliep en zijn muziekstudio in wilde gaan. Hij had hem aangezegd van het erf te verdwijnen, maar de ex-vriend bleef nog even hangen. De politie kwam, zocht in de omgeving, maar vond hem niet. Ook bij de Mill Resort verscheen een ongewenst persoon op het terrein. Hem werd duidelijk gemaakt dat het terrein alleen bedoeld is voor gasten. Dat hielp niet echt, hij bleef terugkomen. Toen de politie kwam zat de indringer in een auto te wachten. De agenten spraken met hem, hij toonde begrip en zou wel ergens anders gaan zitten.

Koude kip

Ling Sheng Supermarket kreeg te maken met een winkeldiefstal. De eigenaar zag dat een vrouw een pak diepvrieskip pakte en vervolgens onder haar jurk tussen haar benen verstopte. De gehele actie was vastgelegd op de video van het beveiligingssysteem. De eigenaar wilde geen aangifte doen, maar gaf te kennen dat deze dame niet meer welkom was in zijn winkel.

Bemiddeling

Een man had twee pickups gestald naast het terrein van de voormalige Avis in Buena Vista. Daar waren ineens onderdelen van verdwenen. Hij confronteerde het personeel daarmee, maar die hadden hem, naar eigen zeggen, bedreigd. Nu vroeg hij de politie om bemiddeling, want hij wilde geen problemen. Het bleek dat de auto's niet op het terrein van Avis stonden en dat het personeel er niets mee te maken wilde hebben. De pickup-eigenaar zal zijn auto's weghalen.

DIP kondigt nieuw strandbeleid 2015 aan

Vervolg van pagina 1

Relletjes en drukte

Uitgangspunt voor het beleid is dat de Arubaanse stranden publiekelijk toegankelijk zijn en blijven. “En zodanig ingericht dat iedereen er baat bij heeft. Dat is al een issue sinds vier jaar geleden, toen ik hier kwam werken. De maatschappij riep toen al om structuur en er liepen diverse rechtszaken”, aldus Dammers. De ruimte werd te krap, iedere keer kwam er een hotel bij en dat bracht ook steeds meer toeristen met zich mee. “Waar de toerist komt, komt het watersportbedrijf en worden ligstoelen en palapa's verhuurd. Dan heb je dat de lokale bewoner boos wordt omdat deze nergens meer heen kan.” Op een bepaald

moment, zo zegt Dammers, is er met een scherpe blik naar het gebied gekeken en bleek dat er op verscheidene plekken door praktisch alle hotels buiten hun grens hutten en palapa's waren geplaatst. “En ook de watersporters breiden hun stuk uit. De druk liep op en daar kwamen ook nog eens de cruisetoeristen bij. Dat creëert problemen.” Aruba Tourism Authority ontving klachten van toeristen over relletjes en drukte op het strand. “Bij het Marriott bijvoorbeeld moeten hotelgasten vroeg uit de veren om een palapa te reserveren voor een aardig bedrag want anders hebben ze geen plek. Dat is natuurlijk niet de bedoeling. En die palapa staat ook nog eens op overheidssterrein.” Met de bouw van het

SUIT UP!

for holiday season

one week only
START SATURDAY 29-11

25% discount all suits
& matching free tie

wulfson & wulfson

Find us on Facebook Like

Little Switzerland®

Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years

Celebrate the Season!

For 1 day only take an EXTRA 10% off Storewide*

Royal Plaza, Paseo Herencia Mall, The Ritz-Carlton
The Occidental, The Holiday Inn

Some Brands Excluded- See store for details

ONE DAY SALE

See you this Saturday November 29th
At all Little Switzerland stores

Bijna half miljoen voor digitaliseren ambtenarendocumenten

ORANJESTAD — Alle documenten in de kasten en laden van de ambtenaren worden digitaal omgezet. Met een handtekening van minister van Financiën, Angel Bermudez, onder een contract met een bedrijf dat de digitalisering gaat implementeren, is een investering van meer dan 470.000 florin een feit.



De plannen voor het project begonnen al in 2006, maar met de handtekening van de Arubaanse overheid onder het contract met het implementatiebedrijf is een concretisering in gang gezet. Als onderdeel van een investering van in totaal 6 miljoen florin, gefinancierd door Fondo Desaroyo Aruba (FDA), gaat het proces van start. Omeira Lares, directeur van de Personeelsafdeling legt uit dat er verschillende fases zijn. De eerste fase, het opschonen van de archieven, is al gebeurd. Dat houdt in

dat iedere ambtenaar de opdracht kreeg om zijn administratie op orde te brengen, dus alle dubbele documenten, kopieën, enveloppen en andere papierhandel onder de loop te nemen.

Dat leverde veertig kasten vol oud papier op. De tweede fase, die nu bezig is, behelst het compleet maken van de files zodat het

Nederlandse bedrijf straks alles digitaal kan maken. Dit gaat begin volgend jaar van start waarna de laatste fase, aansluiting op het systeem van Personeelszaken, wordt ingezet. Uiteindelijk worden alle 90 departementen op het systeem aangesloten. Het doel is om modernisering door te voeren en efficiënter te kunnen werken.

‘60 jaar toewijding, begeleiding en steun aan kinderen’ Kindertehuis Imeldahof viert verjaardag

ORANJESTAD — Dit jaar bestaat kindertehuis Imeldahof 60 jaar. Minister van Sociale Zaken, Jeugdbeleid en Arbeid, Paul Croes (AVP), zette de stichting in het zonnetje en overhandigde de directie een ereplakkaat voor hun toewijding, begeleiding en steun aan de kinderen die het nodig hebben.

Toen de katholieke kerk in de jaren ‘50 een grote verwaarlozing van kinderen op Aruba signaleerde werden de Dominicanessenzusters van Bethanië uit Nederland gehaald om hier iets aan te doen. Moeder-overste Imelda stichtte zodoende Imeldahof. Amigoe ontmoette eerder één van de zusters die zich 44 jaar lang met hart en ziel inzette voor de kinderen van Imeldahof: Zuster Enrica Figaroa (84). “Wij zusters werkten als docent op de school naast de kerk en zagen zoveel kinderen die niet de zorg kregen die zij verdienden.” Figaroa legt uit dat zij met vier andere zusters op de school werkten om geld bijeen te krijgen zodat zij een kindertehuis konden starten. “Alleen de moeder-

overste en een huishoudster bleven in het huis achter wanneer wij gingen werken. Het huis waar wij woonden, stond naast de kerk en met schotten werden onze slaapplekken afgebakend.” In elk van de vier paviljoens vingen de zusters veertien kinderen op, meisjes tot achttien en jongens tot dertien jaar.

Niet kind, maar ouder probleem

“Kijk, het zijn niet de kinderen die de problemen hebben, maar de ouders. Nu heb je hele andere problemen dan vroeger. Vroeger was het bijvoorbeeld de moeder die de kinderen niet naar school bracht en niet goed verzorgde. Nu heb je moeders die aan de drank of drugs zijn. Mishan-



De minister (links) overhandigt het ereplakkaat aan de directie van Imeldahof.

deling en misbruik gebeurden vroeger en nu nog steeds.” De functie van Imeldahof is onveranderd gebleven. Het is een kindertehuis waar geen weeskinderen wonen, zoals vaak gedacht wordt, maar kinderen die door de rechter uit huis worden geplaatst,

bijvoorbeeld omdat hun ouders niet meer voor hen kunnen zorgen na een scheiding, mishandeling of seksueel misbruik. Vanaf de jaren ‘70 zijn er ook leken gaan werken in de leiding van het instituut. Tegenwoordig werken er geen nonnen meer.

Christelijk evenement op Betico’s plein



ORANJESTAD — Plaza Betico Croes is morgenavond voor even een plek waar God aanbeden wordt. Met het thema ‘God doet grote dingen’ staat hier namelijk een christelijk evenement gepland waarbij samen met het publiek tot de Heer wordt gebeden. Pastoors Rainy en Arlette Juliet prediken en gaan met de toehoorders in gesprek over wat God kan betekenen voor iemand. Het evenement is georganiseerd door House of Worship Curaçao, stichting Ban Hala e Standarte en Good Samaritan Christian Center Aruba die we hier op de foto zien. Er is transport geregeld vanaf Noord en San Nicolas naar Plaza Betico Croes. Om vijf uur vertrekt een bus vanaf stadion Frans Figaroa in Noord en vanaf het Joe Laveist Sport Park in San Nicolas. De bus rijdt natuurlijk ook terug aan het einde van de avond. Om zeven uur ‘s avonds begint het programma.

COLUMN ZEE

De Gouverneursleerstoel

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Professor Michiel de Vries presenteerde deze week een boek over zijn werk op Aruba. Drie jaar lang heeft hij de speciale leerstoel mogen bezetten die onze gouverneur had ingesteld. Hij is bestuurskundige en op Aruba deed hij onderzoek naar het functioneren van het bestuur in kleine landen. Zijn werk is nog niet af, dat soort werk is nooit af, maar zijn benoeming wordt niet verlengd. Het heet wel Gouverneursleerstoel, maar uiteindelijk moet de minister benoemen en De Vries heeft zich in die drie jaar niet populair gemaakt bij de machthebbers. Arubanen hebben vaak lange tenen en die heeft de professor niet kunnen of niet willen ontwijken. Het is een heel aardig boek geworden: Dagboek van de Gouverneursleerstoel. Als je goed leest zijn het drie verhalen in één boek. Het eerste verhaal vertelt hoe hij zijn werkzaamheden opgepakt heeft, welke plannen hij met de leerstoel had en vooral welke problemen hij ondervond bij zijn onderzoek. Ik had verwacht dat bestuurders blij zouden zijn met zijn werkzaamheden. Onderzoek naar hoe het bestuur van Aruba functioneert, kan er toe bijdragen dat het functioneren beter wordt. Maar Aruba heeft geen bestuur-

ders, Aruba heeft politici en die zijn doodsbang voor kritiek. De Vries werd vriendelijk ontvangen maar kon elke medewerking vanuit de overheid wel vergeten. Vooral toen hij drie jaar geleden in een lezing aangaf dat de financiële situatie op Aruba slechter was dan Curaçao, had hij het verbruid bij de AVP-politici. Tot schrik van de toehoorders meldde hij dat niet Curaçao, maar dat Aruba een aanwijzing had moeten krijgen. Achteraf kreeg hij gelijk. Het tweede verhaal gaat over de onderzoeken die hij in die jaren uitvoerde. Omdat de overheid zelf niet wilde meewerken, richtte hij zich vooral op groepen die met de overheid te maken hebben. Zo vroeg hij aan ondernemers in hoeverre ze met grote of kleine corruptie te maken hadden bij hun contacten met de overheid. En gewone burgers mochten zich uitspreken over hun vertrouwen in de overheid en andere instanties op het eiland. Daar kwamen resultaten uit waar de regerende politici zeker niet blij mee waren. We gaan naar het derde verhaal. Hoe komt het dat Aruba zo’n slecht bestuur kent? Niet alleen de laatste jaren, maar al vanaf de Status Aparte. Het komt door het



kolonialisme. Eindelijk een conclusie waar onze machthebbers blij mee kunnen zijn, Nederland kan weer eens de schuld krijgen. Maar dat is niet wat professor De Vries zegt. Het gaat hem niet om de kolonisator, maar om de koloniale structuren op het eiland. Een arme slecht geschoolde bevolking, een paar machtige families die de touwtjes in handen hebben. Zij verdeelden de macht onder elkaar. Dat deden ze toen en dat doen ze nog steeds. Zo wisselden de Emans en Oduber elkaar af als premier. De families dulden geen inmenging. Die comfortabele positie van de Arubaanse machtige fa-

milies wordt bedreigd als er kritiek komt, als er onderzoek gedaan wordt naar hun functioneren. Ik hoop dat het boekje nu in de winkels ligt. Zo niet, dan moet u maar even met de universiteit bellen, want dat is de uitgever. Als het onderwerp u interesseert, kunt u er een prettig weekend mee doorbrengen. Maar ook als u andere plannen heeft, wens ik u weer een goed weekend toe.

Feestelijke kerstrotondes sieren Aruba

ORANJESTAD — Met nog een maand te gaan voor de feestdagen komt Aruba steeds meer in de kerststemming. Meerdere rotondes werden en worden feestelijk aangekleed om verkeersdeelnemers alvast in kerststeden te laten komen.

De rotondes werden in de afgelopen weken feestelijk gepresenteerd. Verkeersdeelnemers zien een spektakel van kleine kerstboompjes, sneeuwmannen, kribbes en kransen. Het is een traditie om te proberen de mooiste, meest originele en spraakmakendste rotonde van Aruba te creëren. De rotonde van Tanki Leendert was eind oktober al kerstproof en gaf daarmee het startsein voor de opbouw van de andere kerstrotondes.

Studenten

De kerstrotondes zijn vaak creaties van studenten. De rotonde van Pos Chiquito is voor de gelegenheid door de studenten van het Instituto Pedagogico Arubano (IPA) gecoreerd. Op 20 november, de internationale dag van de rechten van het kind, werd de rotonde geopend. Daarbij



Minister Dowers opent de kerstrotonde gemaakt door de leerlingen van EPB in San Nicolas.

waren enkele speciale gasten aanwezig. IPA had de kinderen van kindertehuis Casa Cuna uitgenodigd om de feestelijke onthulling bij te wonen. Om helemaal in de kerststemming te komen was de gaitagroep Las Unicas aanwezig voor muzikaal vermaak. Op de rotonde bij het FTA in San Nicolas tonen de leerlingen van het Educacion Profesional Basico (EPB) eigen creaties die onder begeleiding van docenten zijn gemaakt. Zo brengen zij in de praktijk wat ze in de theorie op school hebben geleerd. De leerlingen hebben een mini-variant van de Willem III-toren gemaakt. Naast de toren

staan er meerdere bouwwerken op de rotonde. Zo staan er huisjes, boten en is er natuurlijk veel verlichting.

Kerstboom van Hoop

De rotonde op Tanki Flip is een creatie van de studenten van de Universiteit van Aruba en staat in het teken van het Koningin Wilhelmina Fonds (KWF) Aruba. De kerstboom wordt ook wel de ‘Kerstboom van Hoop’ genoemd. Door het gebruik van verschillende kleuren kerstballen willen de makers de zes meest voorkomende vormen van kanker op Aruba onder de aandacht brengen. Zo staan de perzikkleurige

kerstballen voor baarmoederkanker, roze staat voor huidkanker, lichtblauw staat voor prostaatkanker en donkerblauw voor darmkanker. De kleur oranje vertegenwoordigt nierkanker en leukemie. Voor de ziekte in het algemeen is de kleur lila gekozen. Met deze symbolische kerstboom willen de studenten graag de mensen die aan de ziekte lijden een hart onder de riem steken in de kersttijd. De kerstballen zijn voor vijf florin te koop. De opbrengst daarvan gaat naar het KWF. De rotonde wordt vanavond om zeven uur officieel geopend.

INGEZONDEN

Kindermisbruik en assisted euthanasia

DE LAATSTE tijd komt het onderwerp kindermishandeling vaak in de lokale pers. Er wordt ondermeer voorgesteld dat indien men op de hoogte is van een geval van mogelijke kindermishandeling men verplicht is dit te melden. Echter aan de andere kant wordt een persoon die beticht kan worden van *willful blindness* op het gebied van kindermishandeling opgehemeld. Een straat en een kerk wordt naar hem vernoemd. Men moet blijkbaar zijn verstand de ene keer op honderd procent alert zijn zetten en een andere keer terugzetten op nul wat betreft besef van kindermisbruik. Een dergelijke tweeslachtigheid in het denken komt voor in het boek 1984 van George Orwell. *Doublethink* en *crimestop*. Anderen beschuldigen van daden die men in eigen kring zelf tolereert, de daders in bescherming nemen en weigeren dit in te zien. Gezien dat komende tijd drastische maatregelen op het gebied van ouderenzorg en medische zorg mogelijk genomen zullen worden, moeten onderwerpen als abortus en *assisted euthanasia* ter discussie worden gebracht. Het is onrechtvaardig om te eisen dat iemand die vanaf zijn geboorte geen kans in het leven heeft gehad en op latere leeftijd zware misdaden pleegt dat hij 20 jaar gevangenisstraf moet krijgen of nog beter terechtgesteld moet worden. Als makkelijke toegang en goede en eerlijke informatie over abortus aanwezig is, zou veel leed worden voorkomen. Er wordt gezegd dat de

kansel in een kerk niet dient om over politieke onderwerpen te praten. Wel dan dient men volledig te zwijgen over deze onderwerpen. Assisted euthanasia is sowieso een moeilijk onderwerp, maar discussie hierover moet worden aangezwengeld gezien de huidige ontwikkelingen. Het moet niet worden gesaboteerd door allerlei gepraat over spiritualiteit. Kom niet met geklets over de nazi’s want er zijn verschillende democratisch geregeerde landen of gebieden waar een en ander is toegestaan en wettelijk is geregeld. Het is beter dat organisaties, waarvan een hoofdkenmerk is dat het bestuur democratisch is gekozen en handelt, over abortus en assisted euthanasia een laag profiel houden.

ROBERTO EDUARDO, Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Benzine flink goedkoper

WILLEMSTAD — Zowel de brandstofprijzen als de nutstarieven gaan in december omlaag. Vooral benzine wordt flink goedkoper. Voor een liter loodvrije benzine is de consument 20 cent minder kwijt aan de pomp.

De huidige literprijs voor benzine is 2,219 gulden per liter. Per 2 december daalt de prijs naar 2,019 gulden. Ook zwavelarme diesel (LSD) wordt goedkoper, van 1,780 naar 1,777. De prijs van kookgas blijft wel ongewijzigd. Een grote

cilinder van 100 lbs kost 66,50 gulden en een kleine cilinder van 20 lbs 14,80 gulden. Per 1 december gaat ook het tarief voor elektriciteit omlaag. Voor huishoudelijk verbruik wordt de eerste 250 kilowattuur (kWh)

0,5916 gulden betaald. Dat is 3 cent minder dan het huidige tarief. Voor de volgende 100 kWh verbruik zal 0,6979 gulden in rekening worden gebracht.

Water wordt ook goedkoper. Kost de eerste 9 kubieke meter water nu 8,11 gulden, per 1 december wordt dit 7,88 gulden. Voor verbruik van 9 tot 12 kubieke meter aan water wordt het tarief 13,03 gulden.

Fred Wiel in Commissie Evaluatie Rijkswetten

WILLEMSTAD — Plaatsvervangend lid voor Curaçao Fred Wiel zal tijdelijk aan de slag gaan als lid van de Commissie Evaluatie Rijkswetten. Dit heeft de Raad van Ministers (RvM) besloten, zo maakte premier Ivar Asjes gisteren bekend. Wiel, in het verleden politecommissaris en de eerste ombudsman van het land Curaçao, zal aan de slag gaan als lid van de evaluatiecommissie totdat Curaçao een nieuw lid in de commissie heeft benoemd.

De beslissing om Wiel naar voren te schuiven volgt op het besluit van de Raad van Ministers om niet akkoord te gaan met de voordracht van voormalig premier Suzy Camelia-Römer als lid van deze evaluatiecommissie namens Curaçao. Een meerderheid van de RvM ging niet akkoord met haar voordracht. Asjes benadrukte tijdens de persconferentie van gisteren veel waardering te hebben voor de persoon Camelia-Römer en dat de keuze om haar niet voor te dragen niets persoonlijks was. Hij omschreef haar als een zeer capabel iemand. “Maar wij moesten keuzes maken en vonden dat iemand anders een betere keuze zou zijn.” Het besluit om Wiel tijdelijk aan de slag te laten gaan als lid is volgens Asjes genomen zodat Curaçao nu aan de slag kan gaan als lid van de evaluatiecommissie. “We zitten nu aan tafel en kunnen nu aan

de slag.” Het besluit om de kandidatuur van Camelia-Römer af te keuren, heeft inmiddels tot de nodige reacties geleid. Zo stelt PAR-Statelid Armin Konket graag van de regering te willen weten aan welke criteria het Curaçaose lid van de evaluatiecommissie zal moeten voldoen en waarom Camelia-Römer het eiland niet in deze commissie mag vertegenwoordigen. Ook vraagt hij aan premier Asjes of de Rijkswet-terraad al met de voordracht van Camelia-Römer akkoord is gegaan en hoe de gevolmachtigde minister Marvlynne Wiels (PS) zich in deze vergadering heeft opgesteld. Ook voor onafhankelijk Statelid Omayra Leeflang is het besluit van de Raad van Ministers aanleiding om in een persbericht melding te maken van een groot onrecht dat Camelia-Römer is aangedaan. Het besluit tegen de voormalige premier is al-

leen maar ingegeven door het feit dat zij een duidelijke voorstander was van een Ja bij het referendum van 2009. Het Ja-kamp maakte zich sterk voor de consensus-Rijkswetten, terwijl het Nee-kamp zich hiertegen verzette. Het referendum leidde tot een krappe overwinning voor het Ja-kamp. Maar Camelia-Römer wordt nu afgerekend op haar recht om een standpunt in te nemen bij het referendum. Dit druist in tegen de Staatsregeling van het land Curaçao, die iedere vorm van discriminatie verbiedt, aldus Leeflang. Zij protesteert dan ook fel tegen de manier waarop de regering met de kandidatuur van Camelia-Römer is omgesprongen.

Overleg over behoud gedoogbeleid Campo Alegre

WILLEMSTAD — De overheid moet beslissen of er een gedoogbeleid zal blijven gelden voor het bordeel Campo Alegre, beter bekend op het eiland als Blachi Bèrdè aan de Seru Fortuna-weg.

Dat zei minister van Justitie Nelson Navarro op vragen van de Amigoe tijdens de wekelijkse persconferentie van de ministers bij Fort Amsterdam. Zoals deze krant al in september berichtte, zal het bordeel geveild worden. Er wordt

nog gekeken naar de valorisatie. Het taxatierapport is nog niet gereed, waardoor het nog even gaat duren voordat het pand geveild kan worden. De overheid moet echter rekening houden met het feit dat degene die het bordeel aankoopt, graag wil dat het een bordeel blijft. Navarro neemt aan dat de nieuwe eigenaar geen hotel wil exploiteren daar. Dus is een overleg om te beslissen of het gedoogbeleid blijft gelden of dat prostitutie definitief illegaal wordt, op zijn plaats.

**RENEW-RESTORE-REVIVE**
Holiday Special Packages:
Four Layer Facial Treatment:
Anti-Aging designed to rejuvenate
Aromatherapy Full Body Relax Massage
Free Express Facial
Manicure - Pedicure+ **Free Express Facial**
Gift Certificates Available!!
Spa & Centro Técnico Repêchage
Sta. Rosaweg 33-I Tel +5999-7476729 / 6956829
Email: frainmaragencies@live.com *Like us on Facebook!!*

**NET ONTVANGEN:**
Kaya drs Oy Sprock 42,
Tel.: 736.8661
Open: Ma. t/m vrij.: 2.30 - 6.00 • Za.: 9.00 - 2.00 non stop
DE DUIZENDPOOT kinderschoenen

**BLACK FRIDAY**
AMAZING DISCOUNTS
on quality watches and jewelry on the
28th and 29th of NOVEMBER
UP TO 70% off *
* on jewelry and extra discounts on selected watches
At all Freeport stores in Punda, Renaissance and
Zuikertuin Mall (also on Sunday from 10 - 4) • Tel. 461.2399

**SONY**
#SPRS-TT11W
• Portable NFC bluetooth
wireless speaker
• 2W+2W
• white
199.00

**SONY**
#SPRS-BTX500B
• Portable bluetooth
mini speaker
• 20W
389.00

**PHILIPS**
sense and simplicity
#SBT-30BGRNBLU
• SOUND SHOOTER
wireless speaker
available in black, green, blue
79.00

**CANZ**
808
#SPR808KRDWH
• HEX TL speaker
• bluetooth
available in black, red, white
149.00

**FUN MILES**
#SPR808KRDWH
• portable speaker
• bluetooth
available in blue, red, silver
59.00

**Wimco**
us on f

Prices include OB • Offer valid until December 31st, 2014 • More deals on www.wimco-bv.com

**Wimco**
Yudando Bo Tur Dia
check our **HOLIDAY brochure** on **www.wimco-bv.com**

Zorgen over aanbod lokale investeringsmogelijkheden

Rendement APC 4,3 procent

WILLEMSTAD — Het totale beleggingsrendement van het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC) kwam voor de eerste negen maanden van het jaar 2014 uit op 4,3 procent. Dat meldt de directie van APC in een kwartaalbericht met voorlopige cijfers.

Het fonds meldt dat in deze periode geen bijzondere activiteiten waarneembaar waren in de lokale economie. APC maakt zich zorgen over het relatief lage aanbod van kwalitatief rendabele investeringsmogelijkheden en het effect hiervan op de economische groei. APC zag zich wederom genoodzaakt fondsen uit te zetten in deposito's bij lokale financiële instellingen. Hierdoor werd een grote hoeveelheid cash omgezet in rentedragend kapitaal. Het rendement op de binnenlandse beleggingen van het fonds bedroeg over de eerste negen maanden van het jaar 3,3 procent. Over de eerste drie kwartalen van het jaar boekte APC een rendement van 5,5 procent op haar buitenlandse

beleggingsportefeuille. Over dezelfde periode vertoonde de Amerikaanse S&P 500 een waardestijging van 8,3 procent. De MSCI EMU, graadmeter van de aandelenmarkten in de Eurozone, boekte een negatief resultaat van 1,4 procent. De MSCI Emerging Markets steeg daartegenover met 2,7 procent. De resultaten op de beurzen zijn gemeten in Amerikaanse dollars, waardoor de koersveranderingen van de vreemde valuta's ook in de resultaten zijn verwerkt. Zowel de euro als de valuta's in de opkomende markten zijn ten opzichte van de dollar in waarde gedaald gedurende het afgelopen kwartaal.

Dekkingsgraad
Aan het eind van het derde

kwartaal bedroeg de dekkingsgraad van APC 100 procent. De dekkingsgraad is gedefinieerd als de verhouding tussen het beschikbare vermogen en de voorziening pensioenverplichtingen en geeft de mate aan waarin het fonds in de toekomst aan de opgebouwde pensioenverplichtingen kan voldoen. Het pensioenvermogen en het belegd vermogen van het fonds bedroegen respectievelijk 4.444,7 miljoen gulden en 4.357,2 miljoen gulden, waarvan 2.170,3 miljoen gulden belegd in het binnenland en 2.186,9 miljoen gulden belegd in het buitenland.

Ontwikkelingen
De financiële markten stonden aan het begin van het derde kwartaal van 2014 vooral onder invloed van een reeks van inmiddels bekende macro-economische zorgen en geopolitieke spanningen (Oekraïne en Midden-Oosten). Terwijl

het kwartaal vorderde, verbeterde het klimaat weer enigszins. De Verenigde Staten maakten een bescheiden maar schokkerig herstel door. In Europa is de economische groei vastgelopen en is de kans op deflatie toegenomen. Ook in China blijven de economische uitdagingen groot, de overheid moet namelijk een balans zien te vinden tussen economische hervorming en groei tegelijkertijd. Het economisch landschap wereldwijd blijft zorgelijk, aldus APC. De situatie is in de VS enigszins rooskleuriger dan in Europa, dat langzaam uit de crisis omhoog kruipt. China zal verdere economische hervormingen doorvoeren, hetgeen gepaard zou kunnen gaan met een matige groei. Naar aanleiding hiervan verwacht de markt dat de interest zich zal bewegen binnen een bandbreedte die economische bedrijvigheid stimuleert ten bate van economische groei.

‘Stankoverlast Hanchi Makaku onacceptabel’

WILLEMSTAD — Statelid Charles Cooper van de MAN wil dat minister Ben Whiteman (PS) van Gezondheid, Milieu en Natuur de stankoverlast bij Hanchi Makaku in Saliña gaat aanpakken. De MAN-fractie ging persoonlijk bij de steeg poolshoogte nemen, nadat zij veel klachten binnenkregen van werknemers, winkeliers en bezoekers.

In zijn brief aan minister Whiteman schrijft Cooper dat veel werknemers de GGD hebben gebeld over de stankoverlast, maar dat er tot nog toe niemand langs is gekomen om ernaar te kijken. “Ze worden van het kastje naar de muur gestuurd.” Ondertussen hebben de winkeliers een folder ontvangen van een overheidsafdeling waarin activiteiten, onder andere in de Hanchi Makaku, worden aangekondigd om bezoekers naar Saliña te trekken. Cooper vraagt zich af hoe men dit voor zich ziet, als er niets aan de stankoverlast wordt gedaan.



Navarro wacht lijst aangiftes kustwacht af

WILLEMSTAD — Minister Nelson Navarro van Justitie (Pais) heeft nog geen beslissing kunnen nemen over het wapenbeleid voor de lokale Kustwacht. Voor het ter perse gaan van deze krant had hij de lijst van alle kustwachters die aangifte hebben gedaan van onder meer bedreigingen, nog niet ontvangen, zei hij desgevraagd.

Navarro maakte gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers in Fort Amsterdam bekend dat hij eerst deze lijst wil doornemen om zichzelf alvast op de hoogte te stellen van het aantal bedreigde kustwachters. Het betreft een complexe situatie, aldus Navarro, aange-

zien de Kustwacht een Koninkrijksaangelegenheid is. Hij heeft inmiddels met de top van de Kustwacht op de andere eilanden, zoals Aruba en St. Maarten, gesproken en uit die gesprekken is gebleken dat de kustwachters daar geen problemen hebben met hun veiligheid na werktijd. Volgens Navarro is

dit niet opmerkelijk – vooral gezien het feit dat Curaçao de trampoline is van drugsbazen – en onderscheppen juist de lokale kustwachters veel meer drugs, vergeleken met de andere eilanden.

Hij zal hoe dan ook met een beleid moeten komen, opdat de Kustwacht-medewerkers in het algemeen en de bedreigde medewerkers in het bijzonder zich na werkuren veilig voelen, door hen te bewapenen. Het is vooralsnog niet duidelijk wanneer hij een beslissing zal nemen hierover.

**Dijtham**
BIG SALE
ZATERDAG
29 | OKTOBER

KORTING TOT 50%
GRATIS: DJ | BBQ & LIMONADE
GRATIS: KLEURPLAAT MET KLEURTJES & LEUKE PRIJZEN VOOR DE KIDS

**KERSTARTIKELEN**
MEUBELS
TUINSTOEL KUSSENS
VERF
GEREEDSCHAP
KAARSEN
ZWEMBAD ARTIK
PEELGOEF
GLAZEN
STIHL
LADDER

**20% KORTING**

**25% KORTING**

**Wimco**
Dijtham Zeelandia • Kaminda A.J.E. Kusters 4 • Zeelandia • Tel. 465 9920

Akkoord sociaal plan FDDK



WILLEMSTAD — Het sociaal plan voor het personeel van het nieuwe sportinstituut Fundashon Desaroyo Deportivo Kòrsou (FDDK) werd gisteren ondertekend door vertegenwoordigers van ambtenarenvakbond Abvo en het bestuur van de FDDK. Het sociaal plan regelt de overgang van het personeel van sportstichting Sedreko en de Fundashon Fasilidatnan Deportivo Kòrsou (FFDK) naar de nieuwe stichting FDDK, waarbij rekening wordt gehouden met de juridische positie van de betrokken werknemers. Het sociaal plan is door FDDK opgesteld in overleg met de Abvo. Op 1 januari 2015 zal de overgang van het personeel naar de nieuwe stichting voltooid zijn. Op de foto het moment van ondertekening.

Wernet kan door vertrouwensbreuk geen korpschef zijn

WILLEMSTAD — Justitieminister Nelson Navarro (Pais) heeft geen vertrouwen meer in Marlon Wernet als chef van het Korps Politie Curaçao. Rechter Maaroeska Scholte wees daarom zijn verzoek voor wedertewerkstelling en voor opschorting van het ontslagbesluit, dat hij op 21 oktober heeft gekregen, af. “Vanwege de ontstane vertrouwensbreuk ligt het niet in rede klager (Wernet, red.) nu in een functie te plaatsen waarin hij direct onder de minister valt”, staat in het vonnis.

Dit vonnis is echter achterhaald, aangezien Wernet na het ontslag direct werd geplaatst in het managementteam van Sentro di Detenshon i Korekshon Kòrsou (SDKK), waar hij sinds 1 november optreedt als lid van het managementteam samen met onder meer directeur Urny Floran. Het vonnis is echter toch belangrijk en daarin geeft rechter Scholte een uitgebreide motivering van haar beslissing. Scholte is van oordeel dat dit in de gegeven omstandigheden een passende functie is voor iemand van Wernet's niveau, kennis en ervaring. Wernet behoudt het bij het KPC laatst genoten salaris en de toelagen die hij als korpschef had. Beide functies zijn schaal 17-functies. De inschaling zal later worden aangepast, als blijkt dat Wernet in zijn huidige functie hoger is ingeschaald,

Dieven ingerekend

WILLEMSTAD — De twee Dominicaanse mannen L.B. (24) en Y.C.A. (23) zijn vannacht aangehouden, vlak nadat zij in een woning in Saliña Abou hadden ingebroken. De centrale meldkamer van de politie kreeg omstreeks kwart voor een in de nacht een melding binnen over de inbraak. Eenmaal ter plekke zagen de agenten twee mannen wegrennen. Zij maanden hen tot stoppen, waarbij zelfs waarschuwingsschoten zijn gelost. B. bleef direct stilstaan en werd in de boeien geslagen, maar de andere man rende weg. Het duurde echter niet lang voordat ook A. werd opgepakt, in Kaminda Saliña.

zoals hijzelf naar voren heeft gebracht. Dit heeft advocaat Luigi Virginia namens de minister toegezegd. De rechter gaat er tevens van uit dat een eventuele pensioenbreuk op dezelfde wijze zal worden opgevangen. De rechter heeft rekening gehouden met het feit dat de Justitieminister en de overheid stellen dat het vertrouwen in Wernet is weggevallen, omdat er redenen zijn om aan zijn integriteit, betrouwbaarheid en professionaliteit te twijfelen, gelet op de bevindingen van de onderzoekscommissie onder leiding van voormalig Justitieminister en jurist Suzy Camelia-Römer. “In de relatie tussen de korpschef en de minister van Justitie, die politiek verantwoordelijk is voor het functioneren van de politie, is wederzijds vertrouwen onontbeerlijk. Bij het wegvallen van het vertrouwen wordt een voortzetting van de samenwerking aanzienlijk bemoeilijkt, zo niet onmogelijk gemaakt.” Uit het vonnis van 30 september, uitgesproken in de vorige civiele zaak die Wernet tegen de minister had aangespannen tegen verlenging van zijn schorsing als korpschef, bleek al dat Navarro tegenover Wernet op 22 augustus jongstleden middels een brief zijn voornemen had geuit om hem over te plaatsen naar een andere functie. Wernet heeft dit aanbod toen naast zich neergelegd en eiste terugplaatsing als korpschef. Zijn verzoek hiertoe werd toen al door rechter Gustavo Polkamp afgewezen.

Reden vertrouwensbreuk
Volgens Scholte is het vertrouwen tevens om gegronde redenen komen te vervallen.

Door Wernet is niet betwist dat hij op de hoogte was van het feit dat de medewerkster (M.C., red.), van wie hij de terbeschikkingstelling aan het Recherche Samenwerkingsteam (RST) beoogde, in drie justitiële onderzoeken genoemd en gerelateerd was, waarbij in één geval een disciplinaire straf werd opgelegd. Dit blijkt uit het onderzoek van de bovengenoemde commissie, zoals de *Amigoe* afgelopen juli heeft bericht. Wernet heeft voorts niet betwist dat hij wist dat er binnen het politiekorps verhalen de ronde deden dat hij een liefdesrelatie met C. had en dat zij een voorkeursbehandeling van hem kreeg. Hij heeft in dit verband erkend een bijzondere, maar louter vriendschappelijke relatie met haar te hebben en samen met haar het bestuur van de Politie Sport Vereniging te vormen. Wernet heeft verder erkend dat hij niet direct had opgetreden tegen C. op het moment dat hij op de hoogte werd gesteld van het feit dat zij betaalde nevenarbeid verrichtte. Bovendien is door Wernet nooit betwist dat hij ten onrechte aan het RST heeft bericht dat een uitgebreid extra veiligheidsonderzoek naar C. is verricht dat ‘uitermate positief resulteerde’. Dit terwijl er in werkelijkheid geen veiligheidsonderzoek was verricht, maar een veel minder diepgravend antecedentenonderzoek, waaruit ‘geen noemenswaardige feiten naar voren zijn gekomen’. “Alhoewel strikt genomen juist is dat er geen bijzondere eisen gelden voor KPC-medewerkers die ter beschikking van het RST worden gesteld, bestaat een communis opinio binnen het KPC dat bij een plaatsing in een informatiegevoelige omgeving, het om medewerkers moet gaan die van onbesproken gedrag zijn en dat medewerkers waarbij vraagtekens kunnen worden geplaatst of waaromtrent geruchten zijn in verband met de integriteit, niet ter beschikking van het RST worden gesteld.” Het Ge-

recht acht zulks begrijpelijk, staat in het vonnis, en weegt hierbij mee dat Wernet in zijn verweer zelf ook heeft aangegeven dat hij het als beleid wenselijk acht dat er een (echt) veiligheidsonderzoek wordt uitgevoerd naar toekomstige kandidaten voor terbeschikkingstelling van het RST. Het had volgens de rechter dus op de weg gelegen van Wernet om zich anders op te stellen dan hij heeft gedaan. Ook het op emotionele wijze blijven aandringen op plaatsing van C. bij RST, lag niet voor de hand. Wernet heeft dus de schijn gewekt te handelen uit andere dan strikt zakelijke motieven. Ook het feit dat hij niet heeft opgetreden tegen haar wegens ongeoorloofde betaalde nevenarbeid, heeft deze schijn gewekt, aldus Scholte.

Asjes: Geen sprake van zonbelasting

WILLEMSTAD — Er is geen sprake van een zonbelasting. Dit verklaarde premier Ivar Asjes (PS) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers (RvM). Asjes hekelde de kritiek vanuit de oppositie op de introductie van een maandelijks vergoeding voor dekking van de kosten voor het gebruik van het netwerk van Aqualetra. De grootste leverancier van zonnepanelen op Curaçao, Eco Energy, bereidt een rechtszaak voor tegen de regering voor de aanpassing van het tarief.

Asjes had het gisteren niet over een zonbelasting, maar over een back-up fee, die bezitters van zonnepanelen moeten betalen ter dekking van de kosten voor het gebruik van het netwerk, de netwerkaansluiting en het productievermogen onder andere om fluctuaties in de duurzame productie op te vangen. Deze back-up fee bedraagt voor huishoudens, het ziekenhuis en op export gerichte bedrijven 16 gulden per kilowatt-paneel, en 32 gulden per kilowatt-paneel voor alle andere ondernemingen. Ook is de regering ermee akkoord gegaan om het teruglevertarief te verlagen van 42 cent naar 33 cent per kWh. Volgens Asjes moest Aqualetra het tarief aanpassen omdat bij levering van 42 cent het bedrijf meer betaalde per kilowattuur, dan dat het leverde. De back-up fee is volgens Asjes ook mogelijk conform wat er in de voorwaarden

van de contracten van eigenaren van zonnepanelen is opgenomen. Hij benadrukte dat het hierbij niet om een belasting gaat. “Maar als er iets misgaat en men gebruik gaat maken van Aqualetra als een backup, dan moet je als klant betalen voor het onderhoud van het netwerk. Dit is niet iets unieks.” De premier gaf aan dat de regering uitziert naar een gang naar de rechter, zoals boze zonnepaneelgebruikers hebben aangegeven. Op deze manier heeft iedereen duidelijkheid, aldus Asjes gisteren.

Rechtszaak
Eco Energy plaatst met ingang van vandaag een aantal advertenties waarin het informatie geeft over de stappen die het gaat ondernemen tegen het besluit van de regering om het teruglevertarief aan te passen. Het bedrijf neemt drie advocaten in de hand voor de zakelijke

klanten, particuliere klanten en voor zichzelf als leverancier van zonnepanelen. Eco Energy zal ervoor pleiten dat de tarieven voor bestaande klanten niet op deze ‘extreme manier’ gewijzigd kunnen worden. Veel bestaande klanten komen nu in financiële problemen, aldus het bedrijf. Het tarief kan gewijzigd worden maar wel op zo’n manier dat de terugverdiendtijd niet langer dan zeven jaar wordt, vindt Eco Energy. De nieuwe backupfee vindt het bedrijf onwettig. Tevens wil Eco Energy betrokken worden bij het vaststellen van de nieuwe tarieven, verlangt het naar een ‘consequent beleid voor langere termijn’ en gaat het bedrijf bij de rechter ervoor pleiten dat het keurings- en vergunningsproces dat nu tussen de drie en de negen maanden duurt, wordt verkort tot maximaal 1 maand. Zowel marktregulator BTP&U in haar analyse over de tarieven als Aqualetra heeft aangegeven dat het teruglevertarief jaarlijks wordt geëvalueerd. In haar advies over het nieuwe tarief ging BTP&U uit van een redelijk teruglevertarief voor zowel producent als het netwerkbedrijf.

Overvaller beschoten

WILLEMSTAD — J.C.I. (30) werd gisternacht tijdens een politieachtervolging beschoten, vlak na een gewapende overval op twee mannen ter hoogte van Vee-ris. Hij werd met een ziekenwagen naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling, waarna hij werd opgenomen. Een medeoverdachte is nog voortvluchtig.

De slachtoffers van de overval merkten dat zij vanaf de Julianabrug richting Julianadorp door twee mannen op een scooter werden achtervolgd. Ter hoogte van Vee-ris verloor de chauffeur van de auto door nog onbekende redenen de macht over het stuur en zij botsten tegen de muur van een woning in de buurt. De

overvallers zagen hun kans schoon, stormden met vuurwapens op de slachtoffers af en eisten onder bedreiging hiervan hun waardevolle spullen op. Op dat moment zagen patrouillerende agenten wat er gaande was en op het moment dat de daders de agenten zagen, trachtten zij te vluchten. Het is één van

hen gelukt om met de scooter weg te komen. I. rende de mondi in de buurt van Vee-ris in en er startte direct een politieachtervolging, waarbij de agenten schoten hebben gelost. De man werd aan zijn rechterbeen geraakt en rende door, maar het duurde niet lang voordat hij door de achtervolgende agenten werd ingerekend. De agenten constateerden de schietwond en belden een ambulance. Daarna namen de agenten de auto van de slachtoffers in beslag en een scooter die zij in de buurt hadden gevonden voor een uitgebreider onderzoek.

Advertenties Curaçao

WELCOME TO OUR WORLD

CHRONOMAT
AIRBORNE

BREITLING BOUTIQUE
RENAISSANCE LOBBY
CURAÇAO

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

LAST MINUTE

Sinterklaas aankopen!

Vrijdag 28 november	09:00 - 19:00
Zaterdag 29 november	09:00 - 19:00
Zondag 30 november	10:00 - 16:00
Maandag 1 december	09:00 - 21:00
Dinsdag 2 december	09:00 - 21:00
Woensdag 3 december	09:00 - 21:00
Donderdag 4 december	09:00 - 21:00
Vrijdag 5 december	09:00 - 19:00

Intertoys
Caracasbaaiweg 200 • 4650887

124 boetes bij verkeerscontroles

WILLEMSTAD — De politie heeft de laatste twee dagen in totaal 124 boetes uitgedeeld voor diverse verkeersovertredingen.

Tijdens verkeerscontroles op de Presidente Romulo Betancourt Boulevard en de Kaya Guitierrez i Geraldina werden 92 boetes uitgeschreven. De controles werden uitgevoerd door de agenten van de wijkbureaus Punda, Otrobanda en het clustergebied West (omgeving Cot, Bullenbaai, Mal Pais en Papaya tot ongeveer startbaan vliegveld, red.) in samenwerking met het High Impact Team (HIT). Dit team bestaat uit agenten die eerder deel uitmaakten van het inmiddels opgedoekte korps

SKS, dat nu geïntegreerd is in het politiekorps KPC. Deze agenten zijn belast met onder meer verkeerscontroles en ook alle controles die betrekking hebben op Elektronisch Toezicht. De boetes werden uitgedeeld voor het rijden zonder veiligheidsgordel om (45), rijden zonder verzekeringspapieren (8), zonder keuringspapieren (4), zonder nummerplaat (5), zonder belastingpapieren (5), zonder rijbewijs (6), voor rijden door rood (4) en voor bellen tijdens het rijden (15). Tevens werden ze-

ven voertuigen in bewaring genomen bij 'Kurá di Raspa'. De politie hield ook gisteren in de ochtenduren verkeerscontroles in Bándabou. 250 voertuigen werden gecontroleerd en 32 processen-verbaal uitgeschreven voor onder meer het rijden zonder geldige autopapieren en het rijden zonder veiligheidsgordel om. Tijdens die controles werden vier wagens in bewaring genomen. Tevens zijn tien ongedocumenteerde personen aangehouden. Het gaat hier om twee Dominicaanse mannen, twee Haïtiaanse mannen, vier Jamaicaanse mannen, een Jamaicaanse vrouw en een Colombiaanse man.

BTG-leden kiezen nieuw bestuur

WILLEMSTAD — Leden van de Bont di Trahadornan di Gobiernu (BTG) kiezen vandaag een nieuw bestuur. Dit gebeurt tijdens verkiezingen die tussen zeven uur 's ochtends en vijf uur 's middags gehouden worden. Huidig BTG-voorzitter Melburn 'Mel' Simmons heeft zich ook kandidaat gesteld.

De wens van de leden is dat er meer kandidaten in het bestuur van BTG, de vakbond voor werknemers in overheidsdienst, zitting krijgen die niet bij vuilnis-ophaalbedrijf Selikor werkzaam zijn.

Van de negen kandidaten die aan de verkiezingen meedoen, zijn er slechts vier werkzaam bij Selikor. Het gaat hierbij om 'Tenchí' Sillé, Sherwin Kani, Gilbert 'Gibi' Basilio en Aythel Rijnschot. Drie kandidaten staan bij

Brasami op de loonlijst: Bert-halin Alment, Leonel Balentina en Andymary Wawoe. De twee andere kandidaten zijn afkomstig van nutsbedrijf Aqualetra, het gaat hierbij om Andrew Boeldak en Simmons, die inmiddels gepensioneerd is. De ongeveer 160 kiesgerechtigde leden kunnen hun stem uitbrengen bij een stembureau dat in het hoofdkantoor van Selikor te Parera is ingericht.

Plannen om DARE weer operationeel te maken

WILLEMSTAD — Er zijn plannen om het preventieprogramma Drug Abuse Resistant Education (DARE) weer in het leven te roepen. Dat zei minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) tijdens het Statendeбат over de begroting 2015.

Statenlid Gilmar 'Pik' Pisas (MFK) constateerde dat er onder Navarro veel was gedaan aan repressie, maar raadde de minister aan om te gaan werken aan preventie, want re-

pressieve maatregelen kosten teveel geld. In dit verband vroeg hij aan de regering hoe het stond met de preventieorganisatie DARE. Hij kreeg hierbij steun van PS-lid Winifred

'Wini' Raveneau, die erop wees dat preventie jongeren al op jonge leeftijd moet leren wat goed of slecht is. Hierop gaf de minister aan dat DARE inderdaad veel heeft opgeleverd voor de samenleving en dat het ministerie bezig is met een evaluatie om het programma weer operationeel te maken.

Wapens gevonden tijdens huiszoeking

WILLEMSTAD — In het kader van een onderzoek naar diefstal met geweld heeft het Atrako-team dinsdagochtend in samenwerking met de Koninklijke Landmacht een huiszoeking verricht in een woning in Seru Fortuna. Dat bevestigt OM-woordvoerder Norman Serphos. Serphos kon niet in details

treden over deze zaak, maar wist wel te vertellen dat de aanhouding op 14 november heeft plaatsgevonden. Uit de politieberichten die de Amigoe in bezit heeft, blijkt dat de man J.A.S. (19) op 14 november werd ingerekend voor een overval, op verzoek van het Openbaar Ministerie. Hij werd al langer gezocht,

maar werd op genoemde datum door het team 'Ta Basta Awor' op de Weg naar Westpunt in een auto gesignaleerd en aangehouden. Tijdens de huiszoeking troffen de agenten, ondersteund door speurhonden van de landmacht, twee vuurwapens en andere spullen aan die belangrijk zijn voor het onderzoek.

Eerbeton overleden Munroe

WILLEMSTAD — In Sentro Hesu Kristu e Kontesta aan de Kaya Nueva Esparta in Muizenberg zal vanavond een erbeton voor de op 9 november verongelukte predikant Myles Munroe worden gehouden. Munroe, zijn vrouw Ruth en nog zeven anderen kwamen om het leven bij een vliegtuigongeluk bij

de Grand Bahama's. Munroe, die ook faam genoot als motivationeel speaker, was geen onbekende op Curaçao. In totaal deed hij het eiland twee keer aan. De laatste keer was in juni van dit jaar toen hij een lezing gaf over leiderschap, die door tal van lokale leiders werd bijgewoond. Het gebeuren van vanavond heeft

als doel om Munroe en zijn vrouw te eren en begint om zeven uur.

Kunst op straat



WILLEMSTAD — Studenten van Instituto Buena Bista (IBB) hebben de afgelopen weken samen met de Ugandese artist in residence Xenson gewerkt aan multimedia, mode, spoken word, audio, installaties en nog veel meer. Gisteravond was er een performance in de open ruimte, waarbij onder meer een lange sliert van blikjes te zien was. Het gebied rond de bushalte tegenover Goisco was het toneel van deze kunstuiting. Nog enige tijd zal het werk daar te zien zijn. Xenson: "Ik ben niet echt een voorstander van kunst in galleries. Als je kunst naar de mensen brengt, spreekt het hen op een andere manier aan dan ze gewend zijn." IBB is een lokale vooropleiding voor jongeren die naar een kunstacademie willen.

Verkiezingen vertegenwoordigers bussen, toerwagens en taxi's

WILLEMSTAD — Morgen worden de verkiezingen gehouden voor commissieleden die bus-, taxi- en toerwagenchauffeurs vertegenwoordigen. Chauffeurs kunnen zaterdag tussen negen uur 's ochtends en drie uur 's middags op hun collega's stemmen in de trouwzaal van Kranshi.

Volgens de wetgeving wordt er om de drie jaar een nieuwe commissie voor kleine en middelgrote bussen, taxi's en toerwagens samengesteld middels een verkiezing. De kandidaten voor de commissie voor kleine en middelgrote bussen zijn Giovanni Nyree Julian Decaster (bus nr. 95), Soraya 'Shandra' Justina Blanken (bus nr. 356), Humphrey Ludoviko Felipa (bus nr. 64), Andrés Claudiano Everitz (bus nr. 351) en Maximiliano Rignald Weyman (bus nr. 249). Mogelijke representanten voor taxichauffeurs zijn Philonalis Cicilia Ersilia (taxi nr. 117), Hector Lorenzo Henriquez (taxi nr. 143), Gilberto Rodrigo Vernom (taxi nr. 61), Rignald Mario Poulina (taxi nr. 95), Reuel Alexson Rimón (taxi nr. 25), Hermen Martinus Mauris (taxi nr. 92), Isidro de Sousa Brazao (taxi nr. 17), Renwick Ignatio Rojer (taxi nr. 52), Wesley Jacinto Poppen (taxi nr. 196) en Jules Altamiro Statie (taxi nr. 71).

Juvira Edunor Briceño Reyes is de enige kandidaat voor de commissie voor toerwagens.

De verkiezingsraad bestaat uit Ruthline Haddocks, Zino Narvaez en Humphrey An-

drade. Dinsdag 2 december zullen de verkiezingsuitslagen bekend worden gemaakt.

Advertenties Curaçao

All New for You

Economic CENTER

Candle holder set of 3 (candles not included)

fi. 49.⁹⁸
fi. 41.⁷²

Lantern

fi. 85.⁹¹
fi. 72.²⁶

Lantern

fi. 74.⁴¹
fi. 59.⁵³

Libby chair

fi. 232.¹⁴
fi. 197.³²

Glass led candle

fi. 24.⁴⁹
fi. 19.⁵⁹

Stars set of 3

fi. 148.⁷²
fi. 133.⁸⁵

Sofabed

fi. 421.⁸⁸

Table lamp

fi. 133.²⁴
fi. 119.⁹²

Wall candle sconce

fi. 75.¹⁵
fi. 63.⁸⁸

398.00

Nos ta akseptá bon di Enca - Norsa - Pietersz i Czigandy

F.D. Rooseveltweg 32 - Tel: 868-3142
Gosieweg 105 - Tel: 737-3099 / Fax: 738-1028
Emancipatie Blvr 32 - Tel: 736-6205 / Fax: 736-4246

O.B. incl

Monday- Friday 8:15am - 12:00 / 2:30pm - 6:00pm
Saturday 9:00am - 12:45pm / 2:30pm - 6:00pm

RESTAURANT DE KLEINE WERELD

HIGH TEA!

Elke **zaterdag** en **zondag** High Tea bij de Kleine Wereld voor maar liefst **Naf. 49.50** per 2 personen.

Met o.a. overheerlijke muffins, wraps met zalm, toastjes carpaccio en nog veel meer lekkers!

Bar, restaurant en marina De Kleine Wereld

Caracasbaaiweg 407n / tel: +5999 747 5555 / 523 3119 / 528 8881
info@restaurantdekleinewereld.com / www.restaurantdekleinewereld.com

Royal Country of Berkshire POLO CLUB

MULTIBRAND

AMERICA TODAY 157

NOW OPEN!

25% OFF ONLY 28TH - 29TH OF NOVEMBER

THE BEST COLLECTION OF CLOTHING AND SHOES FOR MEN, WOMEN AND KIDS!

Salina 10, Nieuwe Caracasbaaiweg | T +5999 4659022 | www.mbmultibrand.com

LOVE WHITE? KEEP IT THAT WAY WITH GLORALL

antillean soap company

Kinderbijslag en Kinderfonds in Caribisch Nederland

DEN HAAG — De Tweede Kamer heeft gisteren een motie aangenomen om vanaf 2016 een kinderbijslag van 38 dollar per maand in te voeren in Caribisch Nederland. In aanvulling hierop is ook het voorstel aangenomen om 3 miljoen euro te besteden voor projecten voor kinderen in de periode 2015 tot en met 2017. Beide voorstellen waren een initiatief van de PvdA en de ChristenUnie.

De kinderbijslag vervangt de huidige kindertoeslag van 38 dollar, een belastingvoordeel waar de armste gezinnen niet van kunnen profiteren. Met een kinderbijslag is dat wel het geval. Hoewel staatssecretaris Jetta Klijnsma eerst van plan was om de kinderbijslag tot 20 dollar

te beperken, tot onvrede van de Bestuurscolleges op Bonaire, Saba en St. Eustatius, zei ze gisteren toe dat ze op zoek zou gaan naar de extra 800.000 dollar die nodig is voor een hogere kinderbijslag per 2016. VVD-Tweede Kamerlid Anne Mulder vond die toezegging

opmerkelijk omdat Klijnsma afgelopen week aangaf dat de kinderbijslag in totaal niet meer geld mocht kosten dan de kindertoeslag. “Mijn fractie hecht wel aan financiële discipline”, zei hij. Klijnsma gaf echter aan dat ze de financiële middelen wel kan vinden. “Omdat het een redelijk beperkt bedrag behelst en omdat het gaat om gezinnen met de allerkleinste portemonnee die geen fiscale kinderkorting kunnen krijgen door de verzilveringsproblematiek, zeg ik in dit geval dat ik op zoek wil gaan naar dat bedrag

van acht ton”, zei ze. Het Kinderfonds van drie miljoen euro is specifiek bedoeld om armoede en geweld onder kinderen te verbeteren van 2015 tot en met 2017. De Tweede Kamer haakt hiermee in op het gezamenlijke Kinderrechtenplan van Nederland, Curaçao, Aruba en St. Maarten. Het geld is afkomstig uit het ongebruikte budget dat via de Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen liep en wordt in overleg met Unicef besteed aan projecten van sociale partners en organisaties in Caribisch Nederland.

Onaanvaardbaar voor de grootste partijen

Voorstel kinderbijslag leidt tot beroering

KRALENDIJK — Het eerdere voorstel van staatssecretaris Jetta Klijnsma om een kinderbijslag van 20 dollar per maand in te voeren op de eilanden van Caribisch Nederland, heeft op Bonaire voor enige beroering gezorgd. Het heeft in ieder geval de twee grootste fracties in de Eilandsraad, de fractie van Union Patriótico Boneriano (UPB) en Partido Demokráiko Boneriano (PDB), en de beweging Hobennan Aktivo i Konsiente (HAK) in de pen doen klimmen.

Inmiddels heeft de Tweede Kamer gisteren een motie van de PvdA en de Christen Unie aangenomen om vanaf 2016 een kinderbijslag van 38 dollar in te voeren. In aanvulling hierop is ook een voorstel aangenomen om 3 miljoen euro te besteden voor projecten voor kinderen in de periode 2015 tot en met 2017.

Net als voor de UPB, was het voorstel van de staatssecretaris onaanvaardbaar voor de PDB. HAK noemde het een schande en vond dat Nederland dat bedrag beter kon houden, omdat het aan niets bijdraagt.

Michiel Bijkerk van de PHU sprak over vier verloren jaren, omdat zijn partij al in 2011 Nederland heeft gevraagd om onmiddellijk kinderbijslag in te voeren op Bonaire. PHU is eruit geschipt door de UPB met behulp van Santana, terwijl zij eigenlijk niets hebben gedaan aan de kinderbijslag. Die is gewurld door een illegitiem Bestuurscollege. Een van de eerste dingen die een PHU-Bestuurscollege zal doen, is een rechtszaak aanspannen namens het OLB zelf, om het gerecht te verzoeken Nederland op te dragen om de Algemene Kinderbijslagwet in BES in te voeren, op gelijk niveau als in Nederland, aldus partijvoorzitter Michiel Bijkerk.

De partijen op Bonaire zijn het erover eens dat het voorstel van Klijnsma onaccepta-

bel was. Volgens fractieleider van de PDB, Robby Beukenboom in een brief aan de gezaghebber als voorzitter van de Eilandsraad, heeft zijn partij altijd gepleit voor de invoering van een kinderbijslag voor Bonaire, maar hij kan niet leven met het voorstel van 20 dollar. De fractie wilde weten of de minister zich, bij het berekenen van

het bedrag, heeft gebaseerd op het Nibud-rapport. Dat de kinderbijslag alleen gaat gelden voor ouders met een minimum inkomen is voor de PDB geen enkel probleem, stelt Beukenboom, maar het bedrag moet wel in overeenstemming zijn met de werkelijk kosten van levensonderhoud op Bonaire.

Schaamte
HAK nam de leider van UPB, Jeffrey Levenstone op de hak, die in een eerdere reactie het bericht dat de staatssecretaris het voorstel heeft gedaan om een kinderbijslag te introduceren, een geweldig resultaat noemde en goed werk van het Be-

stuurscollege. Het is eerder een klap in het gezicht van de bevolking, aldus Yochi Dortalina, voorzitter van de HAK. Onze politici moeten zich schamen.

Geestelijken ontbijten met gezaghebber Rijna



KRALENDIJK — Gezaghebber Edison Rijna heeft onlangs de geestelijken op Bonaire een ontbijt thuis aangeboden. Het is onderhand een traditie geworden, dat de zittende eerste burger de groep geestelijken ontvangt om van gedachten te wisselen over actuele zaken en gebeurtenissen die zich afspelen binnen de gemeenschap en op welke wijze deze groep een geestelijke bijdrage kunnen leveren daarbij. Toenmalige gezaghebber Herbert Domacassé is gestart met dit initiatief dat door al zijn opvolgers in stand is gehouden.



De Dienst Openbare Werken is voornemens in het openbaar aan te besteden het door het Land Aruba te financieren project:

“Schoonmaak t.b.v. de algemene - en vergaderruimte Infra gebouw te Sabana Blanco 68”.
Volgens bestek: DOW nr. 30, dj. 2014.

Korte omschrijving van het werk:
Het schoonmaken van de algemene- en vergaderruimte op de begane grond, 1e verdieping en 2e verdieping van het Infra gebouw.

Uitvoeringsduur:De overeenkomst heeft een looptijd van maximaal 3 jaar.
Het bestek is vanaf **28 november 2014** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **28 november 2014** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.
Inlichtingen worden verstrekt op **2 december 2014** om 10.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **4 december 2014** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **11 december 2014** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestandsdoeningstermijn is 90 dagen.
De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
2. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



A unique restaurant-tour company in Aruba is seeking qualified candidates for the following fulltime position:

RESTAURANT MANAGER at Pelican Nest and Pizza Del Mar

Responsibilities:

- Supervision of daily restaurant / bar operations
- Manage, coach and motivate staff
- Financial performance (Cost/ Inventory control, Sales volume and control)
- Continually improving guest satisfaction
- Quality Control & Revenue reports
- Menu planning
- Groups and Events (promotion/ production)
- Maintain all facilities/ equipment to Industry standards

Requirements:

- Must speak fluent English and Spanish
- Computer knowledge – Excel, Aloha, POS system, Exact
- Minimum age 35
- Minimum 5 years of management experience required
- Pro-active attitude towards problem solving
- Customer Service and Quality oriented
- Highly motivated and self driven
- Flexible working hours (shifts)– incl. weekends & holidays
- Strong ability to prioritize and multi-task

Applicants must be Aruban citizen or have a valid working permit.

Send application and verifiable references with photo to
J.E. Itrausquin Blvd 232 or
pelicanadv.exec@setarnet.aw
(all applications will be handled with the utmost confidentiality)

Achtervolging eindigt in aanhouding

KRALENDIJK — Een achtervolging door de politie van een auto, eindigde gisteren in de vroege ochtenduren in de arrestatie van de twee inzittenden. Die ochtend kwam er een melding binnen bij de politie, dat twee personen zich verdacht ophielden in de omgeving van een huis in Kralendijk.

Bij aankomst van de patrouille ter plekke, gingen de verdachten er in een auto vandoor. Daarop zette de patrouille de achtervolging in. Daar kwam een eind aan toen de bestuurder de macht over het stuur verloor in de omgeving van Jato Bako en in de mondi belandde. Beide verdachten werden ingerekend.



E slogan di e accion di e aña aki ta

“Wees voorzichtig, je gezichtsvermogen is gewichtig!”



WIJZIGING DIENSTDOENDE APOTHEEK

29 november - 6 december

**Beneden de brug
Botica di Servicio Eagle
heeft dienst in plaats van
Botica di Servicio Noord**

**Boven de brug
Botica San Nicolas**

**Botica di Servicio Noord en Maria
zijn gesloten op zaterdag 29 november
in verband met overschakeling op
ons nieuwe automatiseringssysteem.**

Info@boticadiservicio.com | Tel: 587-9011



Premiere Event FiftyShades of Grey

Buy your Ticket Now and secure your place for this exclusive event.

Price Package: Afl. 100,-

This includes:

- One Ticket for the Premiere
- Grey Goose Cocktails All Night
- Hors d'Oeuvres
- Give-away photo frame with your picture
- Nice entertainment
- Goody-bag
- Raffle with top gifts

Thursday, February 12th, 2015 at The Cinemas Paseo Herencia
Cocktail starting at 7:00pm until 9:00pm, Movie starts at 9:15pm
Dress Code: Cocktail Chic

Tickets available at Tera Group Office (Zoutmanstraat #33)
Corporate delivery upon request
For more information call: 588-4941

Black Friday: Amerikanen gaan koopjes jagen

NEW YORK — Het is weer Black Friday (zwarte vrijdag) en dat betekent dat vooral de Amerikanen gaan koopjes jagen. En dan met de nadruk op jagen, want het gaat er niet zachtzinnig aan toe in de Amerikaanse winkels.

De dag na Thanksgiving zijn veel mensen vrij en dus gaan zij kerstinkopen doen. Daar spelen winkeliers handig op in met stunts. Inmiddels is Black Friday uitgegroeid tot een fenomeen, waarbij drommen mensen zich soms dagen of zelfs weken voor de vrijdag zelf al ophouden voor de winkel-deuren, om als eerste binnen te zijn.

Volgens het magazine *Time* spelen ook daar weer mensen op in. Zij laten zich 20 dollar per uur betalen om voor anderen in de rij te staan. Maar in de cruciale uren voordat de deuren opengaan, moeten de kopers er toch echt zijn. Anders belanden zij meteen al in soms vechtende massa's klanten die in hordes tegelijk naar binnen rennen.

Dat heeft soms akelige gevolgen. In 2008 bijvoorbeeld werd een medewerker van Wal-Mart in Long Island vertrappt. Hij stierf. Veel meer mensen zijn in de loop der jaren gewond geraakt, toen zij onder de voet wer-

den gelopen, mishandeld of gestoken. Vorig jaar vonden er zelfs al schiet- en steekpartijen plaats, terwijl de winkels nog niet eens open waren. Ruzies over bijvoorbeeld een parkeerplaatsje, zoals bij een Wal-Mart in Virginia, mondden uit in geweld.

Nergens voor nodig, zo betoogt de *New York Times*. Uit een onderzoek van PriceStats, een bureau dat dagelijks de prijsaanpassingen van goederen volgt, blijkt dat de prijzen in webshops juist twee tot drie dagen na de beroemde koopjesdag op het laagste niveau uitkomen. Dan is het namelijk Cyber Monday, de digitale tegenhanger van Black Friday. Bovendien dalen de prijzen van bepaalde producten, omdat juist na Black Friday er nieuwe modellen van met name elektronica op de markt komen.

Voor de economie is de dag overigens een zegen. In recordjaar 2012 werd bijna 60 miljard dollar uitgegeven door de Amerikaanse

consumenten. Anderzijds is het juist een goed teken als op Black Friday wat minder wordt uitgegeven dan in het jaar ervoor, zo betoogde de Nationale Federatie voor de Detailhandel donderdag. In een goede economie zijn mensen namelijk minder geneigd om elke korting te pakken die er te pakken valt.

Overigens verwijst Black Friday naar de traditionele verkeersdrukte rond de stad Philadelphia op de dag na Thanksgiving, vergelijkbaar met zwarte zaterdag in Frankrijk.

Britten

Niet alleen de Amerikanen maken zich op voor de koopjesjacht van het jaar. Ook de Britten hebben Black Friday ontdekt en zijn zo enthousiast dat de politie vanochtend al naar meer dan tien winkelcentra is gehaald om de boel tot bedaren te brengen, meldde de *BBC*.

In Manchester moest de politie naar vijf winkels van supermarktketen Tesco komen. Twee mensen werden opgepakt, een van de vijf winkels moest weer dicht, nadat de deuren al om middernacht waren geopend voor het winkelend publiek. De politie riep mensen via Twitter op

'kalm te blijven'. Ook in Londen en South Wales moesten agenten de koopjesjagers beteugelen.

In *The Guardian* vertelt Louise Haggerty over de chaos in een winkel in Harringay. "Ik heb een stofzuiger gekocht, maar ik weet niet eens of ik die wel wilde. Ik pakte maar wat. Het was een chaos, een gekkenhuis. Het was ongelooflijk akelig. Een vriendin stond als tweede in de rij, maar werd weggeduwd door de menigte en vertrok uiteindelijk met lege handen. Mensen gedroegen zich als dieren."

Henry Fischer genoot ook bepaald niet van zijn nachtelijke tripje naar de Sainsbury's-supermarkt. "Iemand heeft mijn tv van mij afgepakt. Ik was kleiner dan hij." En dat was nadat hij samen met zijn vrienden was weggegaan bij een afgeladen Tesco. "Tesco was te eng, dus we zijn maar hierheen gekomen."

Een van die vrienden, Andy Blackett, had wel succes. Zijn twee karretjes zaten volgens de Britse krant vol. "Ik heb twee koffieapparaten, twee tablets, twee tv's en een stereoset", vertelde Blackett trots.

Zoektocht naar Franse vermisten na noodweer



Brandweerlieden inspecteren de schade aan de Aloha Camping nadat een mini-tornado eroverheen is geraasd.

TOULON — In Frankrijk is de zoektocht naar drie vermisten vandaag weer opgepakt. Het drietal werd niet meer gezien, nadat de zuidelijke provincie de Var werd getroffen door zwaar onweer, zo schreven regionale media vandaag.

Een vrouw van 68 is om het leven gekomen door het noodweer in het stadje La Londe-les-Maures, zo bleek gisteravond. Voor het leven van haar dochter, die ook nog niet is gevonden, wordt

gevreesd. Ook van een andere moeder met dochter is nog geen spoor.

De burgemeester van La Londe-les-Maures was furieus na de rampzalige wolk-

breuk, schrijft *Le Parisien*. Volgens hem doen de landelijke autoriteiten niet genoeg om de inwoners te beschermen tegen dergelijk noodweer. Het slechte weer zet vandaag door. De prefect in de regio Pierre Soublot raadt mensen dan ook aan om binnen te blijven, zo werd vandaag gemeld op de Franse radio.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: http://www.favi.org

Domino's Every Day Special Holiday Season Edition
for limited time

CARRY-OUT SPECIAL
BUY ONE (1) OR MORE
MEDIUM 1-TOPPING HAND TOSSED PIZZA
FOR **AWG 17.50 EACH**
Regular price for Medium 1-Topping Hand Tossed Pizza a/ws 23.50

DELIVERY SPECIAL
BUY TWO (2) OR MORE
MEDIUM 1-TOPPING HAND TOSSED PIZZAS
FOR **AWG 17.50 EACH**
Regular price for Medium 1-Topping Hand Tossed Pizza a/ws 23.50

Palm Beach 586 0333
Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444

Promotions are not valid in conjunction with any other promotion or offer, and not valid for any of our specialty pizzas. Offer is valid until January 7th, 2014 and Best Pizza Aruba NV reserves the right to stop the promotions anytime without prior notification.

Spanje voert anti-corruptiewet in

MADRID — Het Spaanse parlement heeft gisteren een aantal wetten aangenomen die de corruptie in het land moeten tegen gaan, daags nadat de minister van Volksgezondheid moest opstappen op verdenking van corruptie. Premier Mariano Rajoy riep de Spanjaarden op vertrouwen te hebben in de eerlijkheid van de politici, in een poging het imago van zijn Partido Popular (PP) in het voortwoekerende corruptieschandaal te redden.

"Ik kan de irritatie en het wantrouwen bij onze burgers begrijpen, maar de verdeningen moeten niet worden uitgestrekt naar iedereen", verklaarde Rajoy in het parlement. "De meeste politici zijn degelijke mensen. Spanje is niet corrupt."

De PP wordt al jaren beschuldigd van corruptie. De partij zou onder meer zwart geld hebben aangenomen van bedrijven. Dat geld belandde in een geheim fonds, en daaruit kregen politici



De Spaanse minister-president Mariano Rajoy.

weer contante betalingen. Ook de minister van Volksgezondheid Ana Mato zou hebben geprofiteerd van dat fonds.

Een rechtbank bepaalde woensdag dat 43 PP-leden strafrechtelijk mogen worden vervolgd wegens corruptie. Onder hen is de man

van Mato, die burgemeester is geweest van een voorstad van Madrid. Tegen Mato wordt waarschijnlijk een civiele zaak aangespannen.

Veroordelingen voor Brits misbruik

BRISTOL — Een groep Somalische mannen is gisteren in Engeland veroordeeld voor seksueel misbruik van minderjarige meisjes uit Bristol. Volgens Britse media stonden zij aan het roer van een wereld waarin jonge meisjes werden verkracht, uitgebuit en geprostitueerd.

De slachtoffers zijn veelal minderjarig; de jongsten zijn dertien. Ze werden betaald met kleine geldbedragen, drugs en alcohol. Sommige meisjes stonden onder toezicht van lokale zorginstellingen. De Somalische bende bestond uit twee groepen, in totaal dertien man. De eerste groep buitte vooral een zestienjarig meisje uit, dat in een flatje woonde dat haar was toegewezen door maatschappelijk werkers. Het flatje werd al snel een drugshol, dankzij de Somalieren. Zij werden deze zomer veroordeeld en kregen straffen tussen de achttien maanden en dertien jaar. Het tweede deel van de groep was verantwoordelijk voor het misbruik van zeker vier meisjes. Zij horen vrijdag hun straf. Onder hen is een man die deze zomer ook werd veroordeeld.

Announcement

New Table of Fees

Effective per January 2015

Accounts	
Basic Salary Current Account :	AWG 2.50 per month
Young Professional Current Account :	AWG 2.50 per month
Retail Resident Checking Account :	AWG 15.- per month
Corporate Resident Current Account :	AWG 20.- per month
Platinum Resident Current Account :	AWG 5.- per month
Retail Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month
Corporate Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month
Platinum Non-Resident Current Account :	AWG/EUR/ US\$ 35.- per month
Check Fees	
Cashing Check Fee :	AWG 5.- per check
Check Book Fee :	AWG 100.- per check book
For further information please contact our Call Center at 527 7700.	

understands

Belgische frituur op weg naar werelderfgoed

De traditionele Belgische frituur is een stap dichterbij erkenning als werelderfgoed. De drie taalgemeenschappen van België dienen bij de VN-organisatie Unesco een aanvraag in voor internationale erkenning van de frietkraamcultuur. Vlaanderen bestempelde het zogenoemde frietkot begin dit jaar al tot regionaal cultureel erfgoed. De Franstalige en Duitstalige gemeenschappen zijn nu gevolgd, meldten Bel-

gische media gisteren. Een officiële erkenning kan producten en sectoren veel geld opleveren, tot ruim een derde meer. Volgens de Belgische frituristen (frietbakkers) is de frituur als uniek cultureel rijkdom ‘één van de weinige zaken waar iedereen in België het over eens is: zonder kunnen we niet leven’. “Frites halen bij het frietkot is een levende traditie die nostalgie, genot en geborgenheid oproept.”

Wegpiraat geeft hond de schuld



Foto: Shutterstock

Jordan Winn moet dik een jaar de bak in omdat hij met 160 kilometer per uur door de bebouwde kom vloog tijdens een politieachtervolging. Toen de 23-jarige Brit in de rechtbank zijn excuus liet horen, viel de rechter bijna van zijn stoel. De twintiger hield bij hoog en bij laag vol dat zijn hond op het gaspedaal zat, weet de *BBC*. De rechter deed het verhaal van Winn af als

‘complete onzin’ en zei dat Jordan zelf met zijn voet op het gaspedaal heeft getrapt. De straf is dan ook niet miselijk: dertien maanden cel en rijontzegging voor drie jaar. Waarom Jordan überhaupt achterna werd gezeten, is niet duidelijk. Ook is het een beetje vaag dat hij nu pas is veroordeeld, omdat de snelheidsduivel al een jaar geleden over de schreef ging.



Foto: Shutterstock

Onderbewust Menu kiest ultieme pizza

De Britse Pizza Hut heeft een oplossing bedacht voor klanten die maar niet kunnen kiezen tussen de verschillende pizza's. Met behulp van 'Het Onderbewuste Menu' wordt de keus voor je gemaakt binnen een indrukwekkende 2,5 seconden. Pizza Hut schotelt zijn twijfelende klanten een tablet voor met daarop twintig pizza-ingrediënten afgebeeld. Met behulp van 'eyetracking-software' wordt geanalyseerd naar welke ingrediënten de klanten het langst hebben gekeken. Uit de 4896 mogelijke combinaties rolt vervolgens jouw perfecte pizza. Het

nam zes maanden in beslag om het speciale menu te ontwikkelen. Het programma bevindt zich nog in de beginfase, maar een woordvoerder

van de fastfoodketen laat aan *The Telegraph* weten dat het goed mogelijk is dat het binnenkort in heel Engeland wordt geïntroduceerd.



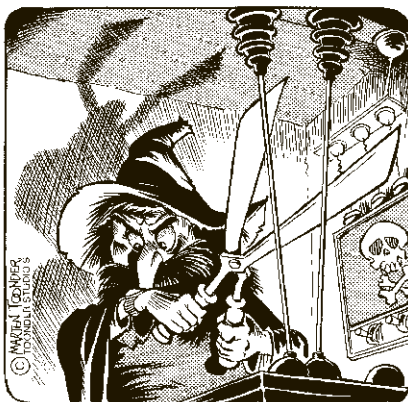
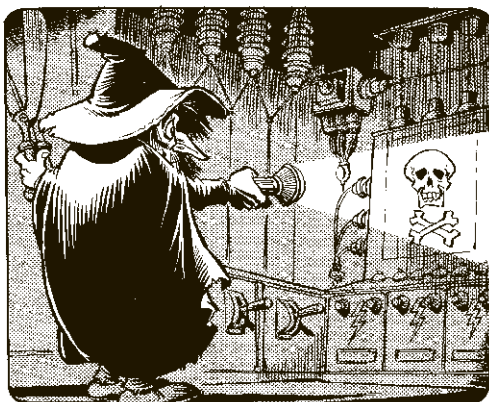
Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina!

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar: redactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Koning Hollewijn en de Aanslager

Door Marten Toonder



Zwederik Loser had zich met zijn isolatietang naar de heide begeven. In het verleden had hij een studie gemaakt van 's lands kwetsbare punten bij een eventuele omwenteling en die studie kwam hem nu van pas. “Van hieruit kan ik een siddering door de hele natie doen gaan,” prevelde hij, terwijl hij omzichtig een elektriciteitshuisje binnenstapte. “Ik zal de onderdrukkers in volledige ontreddering brengen. Eens kijken...” Hij ontstak een zaklantaarn en liet het licht daarvan spelen over bordjes die de bestemming van dradengroe-

pen omschreven. “Straatverlichting...” las hij prevelend, “industrieteerein, ah! Dat zal een dankbare klap zijn! Hier... de Zeesluizen. Juist wat ik zoek om de slavendrijvers een voorproefje te geven. Als ik die sluizen onklaar maak, zullen de elementen vrij spel hebben en met hun springvloed schoon schip maken.” Hij omvatte de betreffende draden met zijn schaar en keek op zijn uurwerk. “Een uur tweeënveertig,” mompelde hij. “Nog een minuut...”



Foto: Shutterstock

Bibliotheek krijgt boek na 100 jaar terug

De bibliothecaris van een lokaal schooltje in de Britse plaats Morpeth stond even raar te kijken toen hij een boek terugkreeg dat 100 jaar geleden was uitgeleend. De boete voor het te laat terugbrengen was inmiddels opgelopen tot 5530 euro. Ian Blenkinsopp ontdekte het boek ‘Palgrave’s Golden

Treasury’ op de zolder van zijn ouderlijk huis. Zijn opa Albert Chambers had het boek op 20 oktober 1914 geleend uit de schoolbibliotheek, maar nooit teruggebracht. Blenkinsopp besloot de bloemlezing alsnog te retourneren. Hij stuurde het boek op en deed er een briefje bij

waarop hij zijn excuses aanbod. Ook vroeg hij vriendelijk of de boete misschien kon komen te vervallen.

Schooldirecteur Mark Simpson gaf hier gelukkig gehoor aan. “We waren stomverbaasd dat we dit boek na 100 jaar terugkregen en dat het nog steeds in goede staat was”, vertelt Simpson aan *Mirror*. “Het was in dit geval geen enkel probleem om de boete kwijt te schelden.”

Honden hebben mensen door

Het lijkt erop dat honden niet alleen horen wat we zeggen en hoe we het zeggen, maar ook snappen hoe we bepaalde dingen bedoelen. In *Current Biology* is een rapport gepubliceerd van een groep Britse wetenschappers over een onderzoek naar de manier waarop honden reageren

op onze manier van praten. “We weten niet precies wat honden begrijpen van onze taal, maar we hebben wel ontdekt dat honden onze teksten op verschillende manieren verwerken in hun hersenen”, verklaart Victoria Ratcliffe van de universiteit van Sussex. De trouwe viervoeters zouden informatie die interessant voor ze zou kunnen zijn op een andere manier verwerken dan zomaar wat geklets.

Als honden iemand horen praten, zouden ze gefocust zijn op woorden die ze kennen van hun baasje. Waar de meeste menselijke tekst door de rechterherzenhelft van honden wordt verwerkt, worden de voor de hond zinnige woorden in het linkse deel van de hersenen verwerkt. Volgens de onderzoekers lijkt de manier waarop honden taal verwerken dan ook behoorlijk veel op de manier waarop wij dat doen.

Overigens is het niet zo dat je nu een zware maatschappelijke discussie met je hond moet beginnen, want dat gaat ‘m niet worden. “Ons onderzoek bewijst natuurlijk niet dat honden hetzelfde taalgevoel hebben als mensen, maar wel dat ze verdraaid goed kunnen luisteren en onze woorden kunnen begrijpen.”

Vrouw dacht in nineties te leven na coma

Candace Emptage kreeg in 2010 een zwaar auto-ongeluk en lag daarna zes weken in coma. In de *Daily Mail* vertelt ze het bizarre verhaal van wat er gebeurde toen ze weer wakker werd. “Ik herkende mijn dochter niet meer en dacht dat ik 22 was”, aldus de toen veertigjarige Britse. Niet alleen dacht ze zelf jonger te zijn, ook van haar omgeving had ze andere verwachtingen. Ze dacht dat ze midden in de jaren negentig wakker was geworden, maar was hevig teleurgesteld toen ze geen Spice Girls op de radio hoorde en het droeve nieuws vernam van de overleden prinses Diana. Hoe dan

ook, uiteindelijk kreeg ze een groot deel van haar geheugen terug en begon ze haar dochter weer te herkennen. “Ze zeiden me dat het mijn dochter was en ik reageerde verbaasd: ‘wat?’. Uiteindelijk kreeg ik dankzij een foto van Maddie als meisje van twee ineens weer herinneringen terug. Toch is het vreemd dat ik in eerste instantie een meisje zag staan dat ik totaal niet herkende. Bleek het gewoon mijn eigen dochter te zijn.” Inmiddels gaat het naar omstandigheden goed met Candace, al kan ze zich de momenten kort voor het ongeluk niet meer herinneren.

Brandweer rukt uit voor pompoen

Even was er grote paniek in het Oostenrijkse Steyr omdat er een gevaarlijke slang in de rivier Enns zou zwemmen. Vijf brandweermannen trokken er met spoed op uit, maar al snel bleek de gevaarlijke slang helemaal niet zo gevaarlijk. Sterker nog, het was niet eens een slang, maar een gekrulde pompoen, die op een slang leek. Volgens *The Local* is het niet helemaal duidelijk hoe de groenteslang in het

water terecht is gekomen. De kans is groot dat een stel grappenmakers de pompoen in de Enns heeft gekieperd, in de hoop dat het ding voor een slang zou worden aangezien. En dat is gelukt. De paniek was overigens niet helemaal overtrokken. Zes jaar geleden werd er een python uit de Enns gehengeld. Het dier was toen al dood en bleek te zijn gedumpt door zijn eigenaar.

Burger King-manager vindt 100.000 dollar



Foto: Shutterstock

De manager van een Burger King in de Californische stad San Jose heeft deze week een rugtas met daarin 100.000 dollar in zijn restaurant gevonden. Gek genoeg lijkt niemand het pak geld te missen, want de eigenaar is nog altijd spoorloos. De assistent-manager van het fastfood-restaurant zag

de tas al een paar uur liggen. Toen niemand de rugtas aan het eind van de middag was komen ophalen, besloot ze haar manager te bellen die de tas opende.

“Ik deed de rits open en zag heel veel contant geld. Briefjes van 100 dollar boven op elkaar gestapeld. Ik zei:

Wow! Vandaag ben ik jarig en dit is mijn cadeau”, vertelde Atlatf Chaus aan *ABC7 News*. Maar de rechtschapen manager belde toch maar de politie. Bij nader onderzoek bleek er ook nog wat snoep, marihuana en een pinbonnetje in de rugtas te zitten. De politie hoopt de eigenaar via het bonnetje op te sporen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Lager

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vanochtend omlaag. De aanhoudende daling van de olieprijs zorgde voor flinke koersverliezen bij de Europese oliebedrijven. Beleggers hielden daarnaast de blik gericht op de Verenigde Staten, waar de Amerikanen op deze zogenoemde Black Friday op koopjesjacht gaan voor de feestdagen.

De AEX-index in Amsterdam stond aan het einde van de ochtend 0,4 procent lager op 423,99 punten. De MidKap bleef ongewijzigd op 629,14 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen verloren tot 0,7 procent.

In de AEX stond olieconcern Shell onderaan met een min van 2,9 procent. Ook de andere Europese olieproducenten werden van de hand gedaan. In Parijs zakte Total 4 procent en BP verloor in Londen krap 3,5 procent. De AEX-fondsen Fugro en SBM Offshore, die diensten verlenen aan de oliesector, leverden 1,6 en 0,5 procent in.

De dalende energieprijzen hadden ook een impact op de inflatie in de eurozone. Die kwam in november uit op 0,3 procent, tegen 0,4 procent een maand eerder.

De euro is 2,25 gulden waard, tegen 2,24 gulden bij het slot van de Europese beurshandel gisteren.

Tokio

Nikkei eindigt met stevige winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een stevige winst geëindigd. Beleggers grepen een daling van de Japanse yen aan om aandelen van de Japanse exportbedrijven te kopen. Ook werden de luchtvaartmaatschappijen opgepikt dankzij het kelderen van de olieprijs. De Nikkei sloot 1,2 procent hoger op 17.459,85 punten.

Het besluit van oliekartel Opec om het productieniveau te handhaven zorgde voor een forse daling van de olieprijs. Luchtvaartmaatschappij All Nippon Airways (ANA), die profiteert van de goedkopere brandstof, behoorde tot de sterkste stijgers in Japan met een plus van ruim 7 procent.

Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen een wisselend beeld zien. De Hang Seng-index in Hongkong won 0,1 procent. De All Ordinaries in Sydney zakte 1,6 procent door forse koersverliezen onder de Australische energieproducenten. In Seoul daalde de Kospi 0,1 procent na een onverwachte afname van de industriële productie in Zuid-Korea.

Wall Street

Wisselend

NEW YORK — De Amerikaanse beurzen lieten vandaag kort na de opening een wisselend beeld zien. De oliefondsen op Wall Street stonden onder druk door de lagere olieprijs. De effectenbeurzen in New York zijn een halve dag open.

De Dow-Jonesindex, waarin de dertig grootste Amerikaanse beursfondsen zijn opgenomen, stond kort na de openingsbel 0,1 procent hoger op 17.840 punten. De bredere S&P 500 daalde 0,2 procent tot 2068 punten, terwijl de technologiegraadmeter Nasdaq 0,1 procent steeg tot 4794 punten.

Oliefondsen als ExxonMobil en Chevron noteerden tot 4,2 procent lager als gevolg van de almaar dalende olieprijsen.

KLM gaat honderden miljoenen bezuinigen

AMSTERDAM — KLM gaat de komende vijf jaar 700 miljoen euro bezuinigen. Daar staat een investering van circa 550 miljoen euro tegenover, zei topman Peter Elbers gisteren.

Onduidelijk is of de bezuiniging banen gaat kosten. Elbers zei dat er nog ‘geen banenaantal’ is. “Zorgvuldigheid is belangrijker dan snelheid. Als het gaat om banen doen we dat op een zorgvuldige manier.” KLM stopt in ieder geval wel direct met het aannemen van Nederlands cabinepersoneel. Ook de instroom van Aziatisch cabinepersoneel is

direct gestopt. Het luchtvaartbedrijf heeft zowel Nederlands als Aziatisch personeel, verenigd in de Asian Cabin Crew, in dienst. Verder gaat onderhoudslocatie Hangar 10 per 2016 dicht, vanwege overcapaciteit. Het personeel daar wordt zeer waarschijnlijk herplaatst binnen het bedrijf. Werknemers van KLM moeten volgens Elbers ‘efficiën-

ter’ gaan werken om de marges op te krikken. Het bedrijf gaat een ‘productiviteitstar-get’ hanteren van 4 procent. “We zullen met elkaar 4 procent harder moeten werken”, zo verduidelijkte hij. Hoe deze doelstelling intern vertaald wordt binnen het concern blijft onduidelijk. “Dat gaan we met de bonden bespreken”, aldus de bestuurder. De cao-onderhandelingen beginnen binnenkort.

KLM heeft last van luchtvaarders uit de Golfregio en prijsvechters. Maar ook

traditionele partijen als Lufthansa en British Airways zitten de onderneming dwars. “Zij hebben enkele jaren geleden een grootschalig verandertraject ingezet waardoor ze nu sneller, beter en goedkoper zijn”, aldus Elbers. Niets doen is volgens de topman dan ook geen optie, waarbij hij sprak van een mix van initiatieven die moeten worden gelanceerd. Het is onduidelijk welke stappen Air France, het andere deel van de luchtvaartcombinatie Air France-KLM, gaat nemen.

Bezorgdheid over Frankrijk, Italië en België

BRUSSEL — Brussel heeft grote zorgen over de begrotingsplannen van Frankrijk, Italië en België. Als zij hun financiële planning voor 2015 niet wijzigen, kunnen zij volgend jaar op het strafbankje belanden. Hun begrotingen dreigen de Europese regels te schenden.

Daarvoor waarschuwde de Europese Commissie in Brussel vandaag. De commissie nam op verzoek van de eurolanden hun ontwerpbegrotingen onder de loop om een nieuwe financiële crisis te voorkomen. De commissie ziet nergens ernstige tekortkomingen en dus de noodzaak voor een rode kaart. Maar Brussel vreest wel dat het mis kan gaan bij de plannen van Parijs, Rome en de Belgische regering. Deze landen kregen de slechtste rapportcijfers.

Frankrijk slaagt er maar niet in zijn begrotingstekort onder de Europese norm van 3 procent te krijgen. Italië en België zouden hun veel te hoge staatsschuld moeten afbouwen. De commissie vraagt de



Europees commissaris Pierre Moscovici.

drie landen nadrukkelijk hun beleid te wijzigen. Begin maart wordt dan de balans opgemaakt. De commissie kan een boete opleggen of het toezicht verscherpen. “Het is in het belang van de eurozone dat regeringen de hervormingen doorvoeren die zij hebben toegezegd. Iedereen moet zijn steentje bijdragen aan de versterking van het economisch herstel”,

benadrukte Europees Commissaris Pierre Moscovici (Economische en Financiële Zaken). Brussel is iets minder hard voor het cijferwerk van Spanje, Portugal, Oostenrijk en Malta. Hoewel ook zij het risico lopen niet aan de regels te voldoen, knelt daar de schoen iets minder. Estland, Letland, Slovenië en Finland voldoen in grote lijnen

aan de regels. Nederland, Duitsland, Ierland, Luxemburg en Slowakije scoren het best. Hun begrotingen zijn conform de Europese normen. Van de achttien eurolanden werden Griekenland en Cyprus niet beoordeeld. Die twee zuidelijke eurolanden krijgen nog speciale steun om hun overheidsfinanciën op orde te brengen.

Olieprijs keldert na Opec-besluit

WENEN — De olieprijsen kelderden gisteren na het besluit van de Organisatie van Olie Exporterende Landen (Opec) om het productieniveau te handhaven.

De Opec handhaafde het productieniveau op 30 miljoen vaten per dag. Dat gebeurde ondanks de oproep van kleinere producenten binnen de groep, zoals Venezuela en Algerije, aan grootmacht Saudi-Arabië om de productie te verlagen. Het kartel voorziet in 40 procent van de mondiale vraag naar olie. De huidige productielimiet staat al sinds 2012. De organisatie komt op 5 juni weer bijeen. Ruwe Amerikaanse olie werd

gisteren 6,3 procent goedkoper op 69,07 dollar per vat. Dat is een daling van bijna 30 procent ten opzichte van begin januari. Brentolie kostte 6,7 procent minder op 72,58 dollar per vat. Dat is een waardedaling van bijna 35 procent ten opzichte van het begin van het jaar.

Olieconcerns en dienstverleners aan de sector gingen flink onderuit op de beurs. In Amsterdam zakte Shell 4 procent en stonden de dienstverleners Fugro en SBM Offshore respectievelijk 4,95 procent en 2,2 procent in de min. Total speelde 4,1 procent kwijt en Statoil 4,4 procent. Het Britse olie- en gasconcern BG daalde 6 procent.

Hulp-Sinterklaas beknipt op cadeaus

AMSTERDAM — Meer dan de helft (51 procent) van de hulp-Sinterklazen geeft dit jaar naar verwachting minder uit aan cadeaus dan vorig jaar. Slechts 8 procent zegt meer uit te geven. Dat maakte het economische bureau van ING vandaag bekend op basis van eigen onderzoek.

Gemiddeld slaan de hulp-Sinten voor 75 euro aan cadeautjes in dit jaar. Twee jaar geleden was dit nog 80 euro. Ruim een kwart zegt deze ronde meer dan 100 euro uit te geven. Ruim de helft (52 procent) van de hulpjes van de Sint geeft minder dan 50 euro uit aan presentjes. Bij ruim één

van de drie respondenten (35 procent) komt Sinterklaas of de Kerstman zelfs helemaal niet langs dit jaar. Dat aandeel neemt de laatste jaren toe. Dat de hulp-Sinten dit jaar minder uitgeven noemt ING verrassend. “Het vertrouwen van consumenten ligt immers op een veel hoger niveau. Ook is de koopkracht van veel mensen dit jaar voor het eerst sinds jaren weer iets toegenomen”, aldus het economische bureau. Volgens de economen wint de Kerstman het dit jaar voor het eerst van de Sint met een nipte overwinning. Bij 24,4 procent van de respondenten komt de Kerstman met cadeaus langs, bij 24 procent de goedheiligman.

Prijzen industrie dalen verder

DEN HAAG — De producten van de Nederlandse industrie zijn vorige maand opnieuw in prijs gedaald, met 2,1 procent vergeleken met oktober vorig jaar. Dat maakte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag bekend.

In september gingen de prijzen al met 1,7 procent omlaag. De daling van de afzetprijzen hangt volgens het statistiekbureau sterk samen met de olieprijs die al tijden aan het zakken is. Vooral producten van de sector aardolie-, chemische, rubber- en kunststofindustrie waren hierdoor een

stuk goedkoper in oktober (3,7 procent). Een maand eerder was deze prijsdaling 3 procent.

Producten van de voedings- en genotmiddelenindustrie waren vorige maand 2,4 procent goedkoper dan een jaar eerder. Verder kostten producten van de elektro-technische en machine-industrie 0,5 procent minder. Producten van de metaal-industrie werden de afgelopen maand wel iets duurder (0,3 procent).

De prijzen op de binnenlandse markt daalden iets harder (1,6 procent) dan de prijzen op de buitenlandse markt (1,5 procent).

Inflatie eurozone iets afgezwakt

LUXEMBURG — De inflatie in de eurozone is in november iets gedaald in vergelijking met een maand eerder. Dat meldde Europees statistiekbureau Eurostat vandaag op basis van een eerste schatting.

Het gemiddelde prijspeil steeg in november op jaarbasis met 0,3 procent. In oktober stegen de consumentenprijzen in de eurolanden met gemiddeld 0,4 procent. Door de afzwakking blijft de inflatie nog verder weg van het door de Europese Centrale Bank (ECB) gewenste niveau van krap 2 procent. Dat het prijspeil minder hard opliep, was vooral te danken aan de gedaalde energieprijsen. In november lagen die 2,5 procent lager dan een jaar eerder. In okto-

ber daalden de prijzen voor energie op jaarbasis met 2 procent. President Mario Draghi van de Europese Centrale Bank zei vorige week dat de zorgen over de lage inflatie zijn toegenomen. Hij beloofde dat de centrale bank alles in het werk stelt om te voorkomen dat de doelstelling van net geen 2 procent geldontwaarding buiten beeld raakt.

Op de financiële markten werden de uitspraken van Draghi vrij vertaald als een voorbode van meer ingrijpende maatregelen van ECB. Onder meer speculeerden beleggers erop dat de centrale bank ook staatspapier gaat opkopen om de inflatie aan te jagen. De rentes op Zuid-Europese staatsleningen daalden daarop tot historisch lage niveaus.



Dropoutcijfers voor de jeugd (15-24 jaar)

2001:	45,2% (2592 personen)
2011:	34,9% (2380 personen)
2011:	36,9 procent van de totale niet-schoolgaande bevolking heeft geen diploma van het secundair onderwijs (MAVO, VSBO, HAVO, VWO).

**T 461-1031 E info@cbs.cw
W www.cbs.cw**

Braziliaanse economie nipt uit recessie

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse economie veert dankzij een minieme groei in het derde kwartaal niet langer in een recessie. Het bruto binnenlands product (bbp) nam met 0,1 procent toe ten opzichte van de voorgaande periode. Dat meldde het nationale statistiekbureau vandaag. In de eerste twee kwartalen

op rij was er nog sprake van krimp, en daarmee volgens de gangbare definitie van een recessie. Een meevaller is het groeicijfer evenwel niet. Door persbureau Bloomberg gepolste economie hadden in doorsnee gerekend op een sterker herstel van de belangrijkste economie van Latijns-Amerika.

Club Med blijft in de rode cijfers

PARIJS — De Franse uitbater van luxe vakantieresorts Club Méditerranée heeft het afgelopen jaar 9 miljoen euro verlies geleden, net zoveel als een jaar eerder. De omzet daalde licht tot 1,4 miljard euro. Dat maakte het bedrijf, dat in de volksmond Club Med wordt genoemd, vandaag bekend.

Club Med kampte het afgelopen boekjaar, dat eind oktober werd afgesloten, met aanhoudend zware economische omstandigheden in Europa. De crisis trof met name thuismarkt Frankrijk hard, zei topman Henri Giscard d'Estaing. Ook had

het bedrijf last van onrust in sommige landen waar het vakantieparken heeft. Onder meer door sterker in te zetten op de werving van klanten in groeiemarkten wist het bedrijf volgens Giscard d'Estaing de schade beperkt te houden. Ruim 1,2 miljoen mensen brachten hun vakantie door in een resort van Club Med, grofweg evenveel als in het voorgaande jaar. Volgend jaar verwacht het bedrijf weer winst te maken, onder meer doordat eenmalige kosten die het bedrijf dit jaar moest maken om onrendabele parken te sluiten dan grotendeels wegvallen. Een voorwaarde is wel dat de economische situatie niet verder verslechtert.

Italiaanse werkloosheid naar recordniveau

ROME — De werkloosheid in Italië is in oktober gestegen naar een nieuw record. Van de beroepsbevolking zat 13,2 procent zonder werk, tegen 12,9 procent een maand eerder. Dat blijkt uit voorlopige cijfers die het nationale statistiekbureau vandaag heeft gepubliceerd.

De werkgelegenheid in Italië ligt onder de langste recessie sinds de Tweede Wereldoorlog. Vooral jongeren tussen de 15 en 24 jaar zijn daarvan de dupe. Van die groep zit inmiddels 43,3 procent werkloos thuis, tegen 42,7 procent in september.

NEW YORK		AMSTERDAM	
	PREV. 28-Nov		PREV. 28-Nov
DOW JONES	17827.75	17865.70	425.75
S&P 500 INDEX	2072.83	2072.24	6.34
NASDAQ	4757.32	4803.35	14.15
AMAZON.COM INC	333.57	339.57	54.77
APPLE INC	119.00	118.44	84.55
BAIDU INC-SP ADR	246.03	244.09	40.47
BERKSHIRE HATH-B	148.19	149.40	53.38
CITIGROUP INC	54.13	54.02	129.65
COCA-COLA CO	44.29	44.94	62.74
WALT DISNEY CO	91.92	92.58	11.78
3M SYSTEMS CORP	35.97	35.34	2.71
EBAY INC	54.57	54.82	23.93
FACEBOOK INC-A	77.62	77.42	19.62
GENERAL ELECTRIC	28.97	28.69	27.44
GOOGLE INC-A	547.73	547.19	5.48
HEWLETT-PACKARD	39.16	39.45	45.90
HOME DEPOT INC	97.70	99.30	32.45
INTEL CORP	36.90	37.43	322.85
JOHNSON&JOHNSON	107.21	108.77	35.36
LINKEDIN CORP-A	226.34	225.84	13.0640
MICROSOFT CORP	47.75	47.96	13.0640
PROCTER & GAMBLE	88.88	90.37	2.6249
ROYAL DUTCH-ADR	71.37	66.63	2.4684
STARBUCKS CORP	79.70	81.43	11.5418
TWITTER INC	41.13	41.88	3.1276
WALMART STORES	84.98	87.59	27.1480
WHOLE FOODS MKT	48.36	49.15	22.15
ETFs	PREV. 28-Nov	BGF EMKT BOND	15.55
ALERIAN MLP - AMLP	18.74	18.18	13.21
ISH GBL HY BD - GHY	51.55	51.11	50.92
ISH IBOXX HY BD - HYG	92.01	91.30	16.98
ISH SELECT DIV - DIVY	78.89	79.15	24.61
ISH MSCI EMKT - EEM	42.35	41.63	40.96
ISH MSCI PAC - EPP	47.40	46.59	28.108
ISH RUSSELL - IWV	123.34	123.35	117.770
ISH S&P 500 - SPY	113.21	113.45	1.247
ISH EUROPE - IEV	45.29	44.97	1.134
POWERSH-OQQ	105.52	106.04	1.572
POWERSHARES DB C	21.40	20.73	1.565
SPDR S&P INT DIV-DWXX	46.29	45.37	73.69
SPDR S&P MID 400	264.98	264.48	1191.07
SPDR S&P 600 S&A	106.26	105.96	16.25
VANGUARD REIT - VNQ	80.37	81.33	585.50
WSDOMTR JAP H-EQ-DXJ	55.18	55.36	1.572

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Opnieuw massamoord in Mexico



De Mexicaanse president Enrique Peña Nieto.

MEXICO STAD — Elf verminkte lichamen, de meeste onthoofd, zijn gisteren gevonden aan de kant van de weg in het zuidwesten van Mexico. Dat was in dezelfde provincie waar twee maanden geleden 43 studenten werden ontvoerd en vermoedelijk vermoord.

Volgens het Openbaar Ministerie werden de lichamen gevonden in Chilapa. De gruwelijke ontdekking werd gedaan vlak voordat president Enrique Peña Nieto een reeks maatregelen aankondigde die het drugsgeweld in het land een halt moeten toeroepen. Peña Nieto werd twee jaar geleden gekozen omdat hij

bezweer de rust in het land te zullen herstellen. Sinds 2007 zijn al 100.000 mensen om het leven gekomen in de oorlog tussen allerlei drugsbendes. Sinds de verdwijning van de studenten eist de bevolking dat hij zijn belofte gestand doet. De studenten werden vermoedelijk ontvoerd door politieagenten die samenwerkten met een

bende.

President

De Mexicaanse president Enrique Peña Nieto gooit het veiligheidsapparaat van zijn land op de schop. Daarmee probeert hij een einde te maken aan de corruptie en de georganiseerde misdaad.

Peña Nieto kondigde gisteren een reeks wijzigingen in de grondwet aan. Zo wil hij dat de gemeentepolitie verdwijnt en wordt vervangen door de landelijke politie. Verder moet de centrale re-

gering meer bevoegdheden krijgen om lokaal in te grijpen als het gemeentelijke apparaat geïnfilteerd blijkt door georganiseerde bendes. Door de verdwijning van de studenten in de staat Guerrero eind september werden verbanden blootgelegd tussen criminelen, politie en politici. Zo is de voormalige burgemeester van de Mexicaanse plaats Iguala, waar de 43 studenten verdwenen, José Luis Abarca Velázquez, gearresteerd en officieel van moord en doodslag beschuldigd.

Foto: AFP

300 arrestaties in Los Angeles om Ferguson

LOS ANGELES — In Ferguson verliep de nacht van woensdag op donderdag relatief rustig, maar in met name Los Angeles was dat bepaald niet het geval. Volgens de *Los Angeles Times* zijn er alleen in die nacht al 130 mensen opgepakt, waardoor het totale aantal arrestanten in die stad de 300 overstijgt.

Volgens de politie begonnen betogers op auto's te slaan en kruispunten over te rennen. Sommige demonstran-

ten hadden wapens bij zich en pepperspray.

Het is onrustig in meerdere Californische steden sinds dinsdag. In Oakland en San Diego werden ook de nodige arrestaties verricht. In San Diego verliep een nieuw protest rustig, maar volgens regionale media ging het ook in Oakland opnieuw fout. Betogers gooiden stenen naar een tankstation en vernielden winkelpuien. Hoeveel mensen zijn opgepakt is niet bekend.

Winkels Sierra Leone mogen toch open

FREETOWN — President Ernest Bai Koroma van Sierra Leone heeft vandaag gelast dat de winkels en markten in de hoofdstad Freetown weer opengaan. De burgemeester van de stad had gisteren de winkels en marktkramen opgedragen drie dagen dicht te blijven. Alleen de apotheken mochten van hem vandaag, morgen en zondag de deuren openen. Koroma zei dat hij verdere schade voor de ondernemers in het West-Afrikaanse land wil voorkomen. Volgens schattingen van de Wereldbank

zal de ebola-uitbraak Sierra Leone tot eind volgend jaar meer dan 25 miljard euro kosten. Sierra Leone behoort met Liberia en Guinee tot de drie landen die het zwaarst door de ebola-epidemie zijn getroffen. In tegenstelling tot de situatie in de twee andere landen loopt het aantal personen in Sierra Leone met de besmettelijke ziekte de laatste tijd snel op.

Cameron: EU-regels anders na immigratiestroom

LONDEN — De basisregels van de Europese Unie moeten worden aangepast om de stroom migranten naar het Verenigd Koninkrijk in te kunnen dammen. Dit zei de Britse premier David Cameron vandaag in een toespraak over immigratie.

Hij is een voorstander van het EU-beginsel van vrij verkeer van werkenden, maar dat moet op een houdbare manier vorm worden gegeven. Daarom stelt Cameron onder meer voor dat EU-burgers in Groot-Brittannië vier jaar moeten werken voor ze aanspraak kunnen maken op sociale voorzieningen. De Europese Commissie liet vandaag weten dat ze de voorstellen van Cameron zal bespreken en dat de EU de lidstaten niet belemmert om op te treden tegen misbruik

van sociale voorzieningen.

Immigratie is goed voor het land, maar moet worden beheerst en op het nationaal belang zijn gericht, beklemtoonde Cameron. Hij ligt zwaar onder vuur over de toestroom van immigranten die de achterdocht jegens de EU nog groter maakt. Cameron zei dat de toekomst van zijn land binnen de EU op het spel staat en dat andere leiders in de EU zijn voorstellen zouden moeten steunen.

Proef met snelle test op ebola

LONDEN — In het West-Afrikaanse land Guinee begint binnenkort een proef met een test die in een kwartier uitwijst of iemand ebola heeft. Dat gebeurt met een draagbaar laboratorium dat op zonne-energie draait, meldde de BBC vandaag. De onderzoekers denken dat door de snelle diagnose de kans toeneemt dat patiënten de ziekte overleven. Ook hopen zij dat de verspreiding van ebola erdoor wordt belemmerd.

Vooralsnog duurt het zes keer zo lang voordat kan worden bepaald of iemand aan de dodelijke virusziekte lijdt. De proef met de test wordt gehouden in een behandelcentrum voor ebola in

de Guineese hoofdstad Conakry. Guinee behoort met Liberia en Sierra Leone tot de drie West-Afrikaanse landen die het zwaarst door ebola zijn getroffen. Het Pasteur Instituut in de Senegalese

hoofdstad Dakar leidt de proef. Of iemand met ebola is besmet, wordt vastgesteld aan de hand van sporen van het virus in het bloed. Dat gebeurt nu in laboratoria waar het bloed onder zeer lage temperaturen kan worden opgeslagen. Het mobiele laboratorium kan worden gebruikt op kamertemperatuur. De Britse regering en een Britse liefdadigheidsorganisatie financieren de proef.

Schade en gewonden door zware storm Brisbane

BRISBANE — Een zware storm heeft in de Australische stad Brisbane en omgeving veel schade aangericht. Ook zijn twaalf mensen gewond geraakt, nadat gisteren windsnelheden werden gemeten van meer dan 140 kilometer per uur. Dat meldden Australische media.

Volgens de krant *Brisbane Times* zitten bijna 90.000 mensen zonder stroom nadat veel elektriciteitsdraden het hebben begeven. Op een vliegveld zijn vliegtuigen en helikopters omgewaaid. Verder zijn daken van huizen geblazen, en zijn scholen gesloten als gevolg van het noodweer. Behalve de wind veroorzaakten ook grote

hagelstenen schade: onder meer autoruiten en ramen van huizen werden geraakt. Omdat de storm tijdens het spitsuur over Brisbane raasde werd het verkeer zwaar getroffen en ontstond een chaos in de stad met 2,2 miljoen inwoners.

Premier Campbell Newman van de staat Queensland,

in het oosten van Australië, spreekt van de 'zwaarste storm sinds 1985'. Hij roept mensen op binnen te blijven. Volgens Newman hebben de gewonden naar het zich laat aanzien geen ernstig letsel. Een van de gewonden is een vrouw die onder een boom terechtkwam.

Het leger is ingezet om te helpen met de grote schoonmaak. Naar schatting beloopt de schade zeker 100 miljoen Australische dollar, omgerekend is dat zo'n 154 miljoen gulden.

Russische marine oefent in het Kanaal

CALAIS — De Russische marine houdt vandaag een aantal oefeningen in het Kanaal tussen Frankrijk en Engeland. Dat heeft een woordvoerder van de marine van Rusland gezegd, meldde het staatsmedium Spoetnik vandaag.

“Een eskader van schepen en ondersteunende schepen van de Noordelijke Vloot zijn door het nauwste gedeelte van het Kanaal bij Dover, het Nauw van Calais, gevaren, en ze liggen nu in een baai dichtbij de monding van de Seine”, aldus de marine. Daar wachten de schepen tot het weer wat kalmer wordt,

voordat er daadwerkelijk geoefend wordt in de wateren tussen Engeland en Frankrijk. Overigens volgde de Nederlandse marine deze week een aantal Russische schepen die door de Noordzee voeren, zo liet een woordvoester van de marine weten. Dat is vrij gebruikelijk, legde zij uit. De Russen verplaatsten zich door internationale wateren en waren op weg naar de Middellandse Zee. Toen ze verder richting het zuiden waren gevaren, namen de Belgen de begeleiding over. Of dat dezelfde schepen zijn die nu in het Kanaal een oefening houden, is niet duidelijk.

‘Syriërs’ blokkeren toegang tot nieuws-sites

OTTAWA — Het Syrische Elektronische Leger (SEA) heeft er gisteren voor gezorgd dat gebruikers niet op internationale nieuws-sites kunnen als zij inloggen met een socialmedia-account. Volgens CBC News, een van de slachtoffers van de cyberaanval, zijn ook de Chicago Tribune, CNBC, PC World en Forbes getroffen. De Britse krant The Independent meldde ook een aanval.

Volgens de krant treft de aanval gebruikers van het Gigya-platform, dat het inloggen met de accounts regelt. Het SEA zorgde er echter voor dat de gebruikers niet naar de site van bijvoorbeeld CBC gingen, maar naar een site met

een afbeelding van de hackersgroep.

Op Twitter meldde het SEA zelf ook de aanval, met de begeleidende tekst: “Happy Thanksgiving, hoop dat jullie ons niet gemist hebben. Voor de pers; doe alsjeblift

niet alsof IS burgers zijn.” De Britse krant *The Telegraph* meldde overigens ook een cyberaanval, die inmiddels is verholpen. Of ook die krant kampte met dezelfde aanval, is niet duidelijk.

Het ‘leger’, dat bestaat uit hackers, steunt het regime van de Syrische president Bashar al-Assad. Wat de precieze banden tussen die overheid en de hackersgroep inhouden, is onduidelijk. Wel is bekend dat zij regelmatig sites aanvallen.

Erdogan ontvangt paus Franciscus



Foto: AFP

De paus arriveert op het vliegveld van Ankara voor zijn driedaagse bezoek aan Turkije.

ANKARA — Paus Franciscus is vandaag in de Turkse hoofdstad Ankara aangekomen. President Recep Tayyip Erdogan zal hem vandaag ontvangen. Het bezoek aan Turkije volgt enkele dagen na het bezoek van het hoofd van de Rooms-Katholieke Kerk aan Straatsburg, waar hij het Europees Parlement toesprak.

De paus wil met zijn bezoek aan het land van 77 miljoen Turken naar eigen zeggen een dialoog tussen verschillende culturen bevorderen om de eenheid van de christenen te versterken.

Turkije telt slechts ongeveer 120.000 christenen die tot verschillende kerken behoren. De orthodoxe kerken hebben sinds de vierde eeuw hun hoofdkwartier in Istanbul. Dat bezoekt

de paus morgen. Patriarch Bartholomeus, de geestelijk leider van de ongeveer 300 miljoen orthodoxe christenen in de wereld, is daar gastheer. Zondag wordt het bezoek afgesloten.

Erdogan heeft niet lang voor de aankomst van de paus een nieuwe aanval op het Westen gelanceerd. Hij zei dat ‘die buitenlanders de problemen in het

Midden-Oosten niet kunnen oplossen, omdat ze ons moslims niet mogen’. “Zij zijn wel dol op de olie, het goud en diamant en de goedkope arbeid van de islamitische wereld en ze vinden de conflicten in het Midden-Oosten best. Ze zien eruit als vrienden, maar ze willen ons en onze kinderen dood hebben”, zei Erdogan gisteravond in een toespraak.

Feyenoord verslaat titelverdediger Sevilla



Jens Toornstra (m) wordt gefêteerd door zijn ploeggenoten na zijn openingstreffer.

ROTTERDAM — Feyenoord heeft gisteren in de Europa League grote indruk gemaakt. De ploeg van trainer Fred Rutten versloeg titelhouder Sevilla in De Kuip met 2-0. Daardoor verzekerde de Rotterdamse club zich in een vroegtijdig stadium van overwintering op Europees niveau. Daarin slaagde Feyenoord tien jaar geleden voor de laatste keer.

De nummer vier van de Eredivisie deed vanaf de aftrap niet onder voor de nummer vijf van Spanje. De thuisploeg, met verdediger Khalid Boulahrouz als debutant in het basisteam tegen zijn vroegere club, had voor de rust het meeste balbezit, maar kon geen grote kansen afdwingen. De Rotterdamse onmacht was grotendeels het gevolg van de zwakke en trage opbouw, die Feyenoord ook in de thuiswedstrijd zaterdag tegen FC Dordrecht (2-0) lange tijd opbrak.

Met name linksback Miquel Nelom grossierde in balverlies. Centrumspits Colin Kazim-Richards viel alleen op met een paar aardige doorkopballen op het middenveld. Vlak voor de rust dook nog wel Karim El Ahmadi gevaarlijk op in de buurt van doelman Sergio Rico, maar ook hij kon Kazim-Richards niet in stelling brengen. Doelman Kenneth Vermeer, die griepig aan het duel begon, kwam voor de rust amper in de problemen. Sevilla combineerde soepel en

met veel technisch vermogen, maar kwam voorin tegen het sterke verdedigingsduo Sven van Beek/Terence Kongolo nogal wat lengte en stootkracht te kort. Ook in de beginfase van de tweede helft nam Feyenoord het initiatief. Toornstra, die zijn ploeg ook tegen FC Dordrecht over het dode punt heen hielp, brak het duel in de 56e minuut open. Hij bekroonde een lange aanval, met Jean-Paul Boëtius in een hoofdrol: 1-0. Trainer Unai Emery reageerde na die verrassende goal snel met het inbrengen van zijn vaste waarden Carlos Bacca en Gerard Deulofeu, die aanvankelijk rust kregen. Door die dubbele wissel werd de Spaanse ploeg aanvallend aanzien-

lijk sterker, maar achterin vielen grote gaten. Boëtius verzuimde in de 67e minuut een grote kans te verzilveren (naast). Mede daardoor bleef de spanning heel lang groot in De Kuip. Met dank aan Vermeer hield Feyenoord stand, waarna El Ahmadi zijn ploeg met een doeltreffende uithaal naar de volgende ronde schoot: 2-0. Hij miste nadien ook nog een grote kans op 3-0. “Een terechte uitslag. Hier valt niets op af te dingen”, sprak trainer Fred Rutten na afloop voldaan. “Ik vind het een heel knappe prestatie van dit jonge team. Ze hebben De Kuip in vuur en vlam gezet. Iedereen heeft genoten, ik ook. Het was een memorabele wedstrijd, die ik niet snel zal vergeten.”

Foto: AFP/Koen van Weel

San Francisco wil de Spelen in 2024

SAN FRANCISCO — San Francisco wil zich kandidaat stellen voor de Olympische Spelen van 2024. De stad moet in eigen land waarschijnlijk concurreren met Boston, Los Angeles en Washington.

San Francisco wil voor ruim 300 miljoen euro een stadion voor de openings- en sluitingsceremonie en atletiekwedstrijden neerzetten. Na de Spelen zou het sta-

dion weer worden afgebroken en plaatsmaken voor een groot park. Chinatown mag volgens de eerste plannen de tafeltennisers ontvangen. De beachvolleybal-

lers wiken waarschijnlijk uit naar het terrein voor de beroemde City Hall van de stad. He Amerikaanse Olympisch Comité beslist in december welke stad zich kandidaat mag stellen. Het Internationaal Olympisch Comité maakt in 2017 bekend waar de Spelen in 2024 worden

gehouden. Atlanta haalde de Spelen van 1996 naar de eigen stad. Salt Lake City was in 2002 gastheer van de beste wintersporters.

Oranjevrouwen gaan naar WK

VERONA — Aan de hand van Vivianne Miedema hebben de Nederlandse voetbalsters zich gisteren voor het eerst in de geschiedenis geplaatst voor het WK, dat volgend jaar in Canada wordt gehouden. De equipe van bondscoach Roger Reijners won in Verona met 2-1 van Italië, dankzij twee doelpunten van Miedema. Dat was genoeg na de 1-1 van zaterdag in het eerste deel van het tweeluik.

“Deze ploeg hoort op het WK”, zo sprak Miedema afgelopen zaterdag klare taal. De spits van Bayern München zorgde er in Den Haag met een doelpunt voor dat Oranje langszij kwam bij Italië. Toch droop de frustratie ervan af, aangezien ze enkele goede kansen niet benutte. Bovendien scoorden de Italiaanse vrouwen het belangrijke ‘uit-doelpunt’ en dus stond Oranje een lastige klus te wachten in Verona. Het zelfvertrouwen was er niet minder om, zeker niet bij Miedema: “Als we spelen zoals we dat kunnen, dan winnen we van ze.” Dat zelfvertrouwen bleek gisteren terecht. Oranje was, zeker in de eerste helft, de baas in het Marc’Antonio Bentegodstadion in Verona.

PSV op herhaling in Estoril

ESTORIL — Het duel tussen Estoril en PSV in de Europa League is gisteravond vanwege overvloedige regenval in de Portugese badplaats definitief gestaakt. Dat heeft de leiding van de club uit Eindhoven te horen gekregen van de UEFA. De grasmat van het kleine stadion is door de aanhoudende regen in de rust onbespeelbaar geworden.

PSV keek toen tegen een achterstand van 3-2 aan. De ploeg heeft vandaag dus drie kwartier om die score om te draaien. Op de doorweekte grasmat van het kleine stadion in Estoril regende het in de eerste helft ook doel-

punten en kansen. PSV verdedigde zo knullig dat je zou denken dat trainer Phillip Cocu niet zijn beste formatie had opgesteld. Toch besloot de oefenmeester vlak voor de competitiekraker tegen Feyenoord geen spelers te spa-

ren. Ook Andrés Guardado en Jetro Willems verschenen aan de aftrap. Memphis Depay schoot PSV al na zes minuten op voorsprong (0-1). Tozé bracht de thuisploeg in de twaalfde minuut op gelijke hoogte. Nog geen twee minuten later herstelde Luciana Narsingh de marge van één doelpunt weer. PSV kon maar even genieten van de voorsprong. Zowel Kuka als Diogo Amado profiteerde van defensief geklungel.

Tiende nominatie Pirlo voor wereldelftal

HOOFDDORP/ZÜRICH — Andrea Pirlo is voor de tiende keer in zijn carrière kandidaat voor het wereldelftal van het jaar. De spelverdeler van Juventus en Italië behoort tot de ‘shortlist’ van vijftien middenvelders die wereldbond FIFA en spelersvakbond Fifpro vandaag presenteerden.

Evenals bij de keepers en de verdedigers ontbreken Nederlandse voetballers bij de genomineerden. Wel staan op de lijst twee spelers die het vorig jaar tot de uitverkoren elf schopten, namelijk de Spanjaarden

Xavi en Andrés Iniesta van FC Barcelona. Nieuw op de kandidatenlijst zijn Angel di Maria, Toni Kroos, Paul Pogba en James Rodriguez. Andere grote namen zijn Bastian Schweinsteiger, Mesut Özil, Xabi Alonso en

Yaya Touré. De lijst met genomineerden komt tot stand door de profvoetballers zelf, die hun favoriete elftal samenstellen en opsturen naar Fifpro.

Uit de shortlist van 55 spelers (vijf keepers, twintig verdedigers, vijftien middenvelders en vijftien aanvallers) worden tijdens het Gouden Bal-gala op 14 januari de elf spelers met de meeste stemmen gehuldigd.

Murray naar ABN Amro-toernooi

ROTTERDAM — Andy Murray maakt volgend jaar februari opnieuw zijn opwachting bij het ABN Amro World Tennis Tournament. De Schotse tennisser kreeg dit jaar op het laatste moment een wildcard en haalde toen de kwartfinales.

In 2009 schreef hij het toernooi in Rotterdam ten koste van de Spanjaard Rafael Nadal op zijn naam. Murray is na Stan Wawrinka, Tomas Berdych en Milos Raonic de vierde speler uit de mondiale top tien die zijn deelname heeft toegezegd. “We zijn trots op het toevoegen van één van de spelers van de ‘Big Four’ aan ons toch al ijzersterke deelne-



Foto: AFP

mersveld. Murray is natuurlijk direct een topfavoriet voor de titel, al heeft hij met Wawrinka, Berdych en Rao-

nic zware concurrentie. Met dit veld is er iedere dag weer toptennis te zien voor de fans”, aldus Krajicek.

PSV - Feyenoord verplaatst naar dinsdag

ZEIST — De competitiewedstrijd tussen PSV en Feyenoord is verplaatst van zondagmiddag kwart voor vijf naar dinsdagavond kwart voor negen. Dat heeft de voetbalbond KNVB vandaag bepaald. De andere datum is het gevolg van de gestaakte wedstrijd tussen PSV en Estoril gisteravond in de Europa League.

De Eindhovenaren moeten dat duel in Portugal vandaag om 17.00 uur plaatselijke tijd afmaken. Om de spelers van PSV voldoende rust te geven,

vindt de confrontatie met Feyenoord ruim twee dagen later dan gepland plaats. “Bij het opstellen van het competitieschema creëert de

Ferrari gooit teambaas eruit



Foto: AFP

ROME — Marco Mattiacci is niet langer de teambaas van Ferrari. De Italiaanse renstal in de Formule 1 heeft hem vervangen door Maurizio Arrivabene. Mattiacci was slechts zeven maanden in functie bij de ploeg met de bekende rode bolides. Onder zijn leiding beleefde Ferrari een rampseizoen. Fernando Alonso stond afgelopen zondag na de laatste Grote Prijs van het seizoen in Abu Dhabi op de teleurstellende zesde plaats in het eindklassement van het wereldkampioenschap. Kimi Räikkönen, de tweede rijder van Ferrari, vond zich terug op een twaalfde plaats. Arrivabene is vicepresident bij tabaksfabrikant Philip Morris, een van de belangrijkste sponsors van Ferrari. Hij zit ook in de raad van bestuur van voetbalclub Juventus.



Foto: AFP/Vincent Jansink

Vivianne Miedema (2e van rechts) wordt hier nog de voet dwars gezet door Decilia Salvai.

Aan Italiaanse kant had met name Roberta D'Adda haar handen vol aan Miedema. De aanvalsleidster van Oranje zorgde voor veel gevaar. Dat bij Miedema: “Als we spelen zoals we dat kunnen, dan winnen we van ze.” Dat zelfvertrouwen bleek gisteren terecht. Oranje was, zeker in de eerste helft, de baas in het Marc’Antonio Bentegodstadion in Verona.

kansen op de 0-2. De tweede treffer viel echter pas vlak voor rust. Miedema omspeelde de keepster Laura Giuliani na een fraaie steekpass van Lieke Martens en schoof beheerst de 0-2 binnen. Alsof het zo moest zijn betekende dat de achttiende treffer voor de achttienjarige Miedema in haar achttiende interland. Vlak na de pauze werd het toch nog penibel. Stephanie

van der Gragt schoot een voorzet van Sara Gama ongelukkig achter haar eigen doelvrouw Loes Geurts: 1-2. Italië werd daardoor sterker, maar verder dan die aansluitingstreffer kwam de ploeg niet. Na drie minuten blesuretijd blies scheidsrechter Bibiana Steinhaus voor het laatst op haar fluit en barstte het feest bij de ‘Oranjeleeuwinnen’ los.